2016年9月20日 星期二
Tuesday September 20, 2016
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
A1

KAWAI 廠家直營店
THE FUTURE OF THE PIANO
ReGrand Opening
盛大開業
巨大折扣
Kawai Piano Gallery
電話：713-904-0001; 832-374-6764.
地址：2542 Garden Road, Pearland, TX 7581

美南日報 Southern Daily News www.scdaily.com
美南國際電視網 Southern Television www.itvhouston.com
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.houcyp.com
美南印刷廠 U.S.A.Printing
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新闻网站 S.C.D.N www.scdaily.com
走進美國網站 CheerinUS www.cheerinus.com

Fred Haas TOYOTA WORLD
電話:281-288-2888 Lee Ta
十五年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率
(CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間:每週一至周五:上午九點至晚上七點
周日時間:上午十點至晚上八點
地址:20400 I-45 NORTH,SPRING TX 77373
(45號北邊，68號出口)
業務經理:Lee Ta
德州第一大汽車經銷商

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 美南新聞 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO.11526
美南新聞 Houston TX・達拉斯時報 Dallas TX・芝加哥時報 Chicago IL・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・奧斯汀新聞 Austin TX・波特蘭新聞 Portland OR・聖安東尼新聞 San Antonio TX・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

涉兩城爆炸 美逮捕阿裔疑犯

(綜合報導)美國紐約曼哈頓市中心爆炸案，調查有突破進展，警方和聯邦調查局19日發布通緝令，全程搜捕一名已經歸化入籍的28歲阿富汗男子拉哈米，數小時後，報道指拉哈米與警方駁火後被捕。同日，警方在拉哈米住處新澤西州伊麗莎白市，發現裝有五個爆炸裝置的可疑包裹，懷疑17日在紐約及新澤西相繼發生的爆炸，都與拉哈米有關。

在距離美國大選不足2月之際，美國17日多地共發生了3次襲擊事件。當晚8時30分左右，紐約市切爾西區的23街6大道附近發生爆炸造成29人受傷。那之前，新澤西州海濱公園發生爆炸，沒有造成傷亡。而晚些時候，明尼蘇達州又發生持刀傷人事件，兇手當場被擊斃，極端組織伊斯蘭國（ISIS）宣稱對此負責。這3起事件共造成了近40人受傷。

紐約市市長白思豪周一早上表示，來自新澤西州的拉哈米「可能持有武器且危險」。他說：「我們必須立刻抓到這傢伙。」調查人員在研究了監控錄像後，發現拉哈米在切爾西區爆炸地點和附近另一發現高壓鍋炸彈地點都有出現，遂鎖定其爲嫌犯。

拉哈米1988年1月23日出生，是阿富汗人，他最新登記住址是新澤西州伊麗莎白市。警方描述，拉哈米約5呎6吋高，重200磅，棕色眼睛，棕色頭髮和鬍鬚。

一名匿名執法官員稱，警方已經掌握證據顯示，拉哈米與切爾西爆炸和新澤西海濱公園爆炸均有聯繫。執法官員稱，雖然暫無證據顯示拉哈米與「伊斯蘭國」（ISIS）或「基地」組織有聯繫，但正進一步了解其背景。

在公布拉哈米名字數小時前，警方在伊麗莎白市火車站垃圾桶發現一顆包裹，內含五個爆炸裝置，安排爆機器人工作時該包裹爆炸，未造成人員傷亡。在周一天亮之前，警方在新澤西進行一系列的突擊行動。美國聯邦調查局探員（FBI）帶着警犬與新澤西警方合作，搜查當地多個低層建築的住宅區，數個家庭和小商店。

匿名執法官員稱，警方掌握許多證據，顯示拉哈米與新澤西海濱公園的炸彈、紐約曼哈頓27街與23街的炸彈都有關，甚至是伊麗莎白市火車站的炸彈包裹也有關，那裏距離他的住處僅有半英里。

警方已經搜索了拉哈米的住處，尋找電腦、光盤等，希望進一步了解他的作案動機。周日晚間，警員在布魯克林區攔下一輛可疑車輛，並帶走五名與拉哈米有關的人士進行審問。

紐約新任警察局長詹姆斯・奧尼爾周一下令警隊全體36萬巡邏警員，提高警戒並搜捕拉哈米。數十名警員和聯邦特工在新澤西盯防。與此同時，另有1000名來自紐約警隊的應急警員，在地標和交通樞紐等敏感地點戒備。當天早上，警方已經處理了數十起有關可疑包裹的報告。

白思豪說，紐約客們要準備好看見街上陡然增多的警力。原本聲稱襲擊與國際恐怖主義沒有聯繫的紐約州州長科莫說，新出現的證據可能改變這個想法。他周一早上說，如果襲擊有外國聯繫我一點都不驚訝。

白思豪說，將在未來一周內部署「空前規模」警力進行安保工作，以確保即將召開的第71屆聯合國大會系列會議順利進行。

足療
20元1小時
100元/6次
Open 7 day A Week
10:00am–10:00pm
713-272-8838
跌打足療
由廣東四大名醫李廣海傳人羅榮華醫師坐診
跌打、扭傷、腰疼
肩周炎、腳跟骨刺等
羅榮華醫師
9198 Bellaire Blvd #C, Housotn,TX 77036(@Ranchester Dr.)茶典子旁

Reborn Granite LLC實木櫥櫃 批發!
大理石品種最多!規模最大,價格最低!
☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽
地址:14730 Hempstead Road, Houston,TX77040.
電話:713-690-4888 www.reborngranite.com

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保頂最佳
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 Corporate Dr. Suite218 Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命
楊德清

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心,賣的放心,售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478
◆近Galleria辦公大樓出租,可依據需求隔間,近610&59高速,租金可議。
◆糖城Riverstone,一層屋2279呎,3房2浴,好學區,近6號公路,售$269,000。
◆Memorial,好區,2層樓3536呎,4房3浴,近10號&8號公路,售$815,000。
◆西北區近290FWY,2層樓共渡屋,1350呎,3房2.5浴,售$65,500。
◆糖城及Katy,1層樓或2層樓多戶出租,多選擇,租金$1,700~$1,950。
◆極佳地點商業用地,位於8號邊及Gessner交叉口,共5.37AC,適合建Hotel、商場、辦公樓、公寓樓,開發或投資都高回報,售$1,880,000。
◆近59號高速和Richmond,地點極佳辦公大樓出售,詳情請電洽。
Toby Chen Broker / 金管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com Cell: 832-235-5000
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com Cell: 713-459-2656
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

美聯地產 Texas Midland Realty
買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
Helen Go
REALTOR, GRI
·新舊房屋·購物商場
·土地投資·商業大樓
·工業倉庫·公寓餐館
英·粵·國語·臺山話
Email:helen@helengo.com
website:www.helengo.com
713-981-6888

福達旅行社 (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
Cousin Travel
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5~8天豪華遊
• 美西4~12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多倫多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉、同里、杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪
休士頓 ⇄ 世界各大城市特價機票
另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.

王朝旅遊
IATAN & ARC 認證旅行社
中國簽證 公證服務 護照更新
713-981-8868
代理Gate 1,Viking
洪荒之力:$288回上海機票
買一送一:買1張機票,第2張免費、可選擇從廣州回休士頓
$1 起游上海、北京、張家界、九寨溝、雲南..等
$99起 歐洲、星馬泰、日韓、越東、台灣、澳紐等
王朝親自帶隊
雲南,九寨溝15天團10/19-11/3
冰島7天游 12/24-12/30
杜拜,越東15天團2/15-3/1/17
雙牙-葡/西11天團4/27-5/7/17
豪華遊輪
回台399
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)

INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas
國際貿易中心
INTERNATIONAL TRADE CENTER
WERE BUILD BRIDGES TO INTERNATIONAL BUSINESS
國際化商貿 從這裡出發
INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON
Southern News Group Corporate Office-Houston,Texas USA
11110 Bellaire Blvd., Suite 200,Houston,Texas 77072
Tel:(832)448-0190 Fax:(281)498-2728

全旅假期
713-568-8889 全旅用心 顧客安心
7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036 (美南銀行後棟)
專精: 中國10年簽證 & 全球豪華郵輪
休士頓旅遊權威
獨家!! 獨家!! 獨家!!
僅$299(買一送一)
含:上海來回機票+7天旅遊團
Debbie文媛/Manager
281-799-2833
debbie@chinatourusa.com
WWW.CHINATOURUS.COM

鳳城海鮮酒家
FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市
飲茶時間 Monday-Friday 10:30am-3:00pm Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂,多間VIP房,宴客首選。

紐約驚爆 歐巴馬重申反恐決心

（綜合報導）美國總統歐巴馬今天在紐約表示，美國領導全球反恐的決心堅定，誓言殲滅伊斯蘭國（IS），他也力挺紐約市及新澤西州政府與警方的危機處理，阻止可能更大規模的傷害。

美國過去24小時接連發生三起攻擊案，其中，紐約曼哈頓切爾西區17日的爆炸案、造成29人受傷；同一晚明尼蘇達州購物中心則發生持刀砍人案、造成8人受傷；而新澤西州則是昨晚發現管式炸彈，警方及時引爆，沒有造成傷亡。

當地警方今天於新澤西州要逮捕涉及紐約與新澤西州爆炸案的阿富汗裔美籍男子拉哈米，雙方駁火後，拉哈米受傷遭逮，被綁在擔架上由救護車送走。

正值聯合國召開大會期間，歐巴馬人也在紐約，上午特別針對這三起事件向外界說明，並爲警方加油打氣，他還強調，聯邦政府會提供當地政府調查所需的一切協助。

歐巴馬還說，目前沒有證據顯示，明尼蘇達州的持刀砍人案與紐約及新澤西州的爆炸案有關。

與聖戰士掛勾的一家通訊社宣稱，伊斯蘭國（IS）「士兵」發動明尼蘇達州的持刀攻擊事件。

歐巴馬重申，美國將繼續領導全球的聯合行動，消滅IS；他還說，這些恐怖份子試圖製造恐懼，影響人們日常生活，但紐約市及新澤西州民衆的無畏與堅韌，就是美國不屈服於恐懼的最好例證。

他還特意向媒體喊話，希望美國媒體在報導爆炸案相關情況時要展現克制，以調查人員的說法爲準，不要過度解讀，因爲「錯誤的報導和不完整的資訊」無助於爆炸案的後續調查，他還說，聯邦調查局（FBI）和地方政府間會密切合作。

歐巴馬這席話，可能是與當地官員第一時間的談話有關。

紐約市長白斯豪（Bill de Blasio）最初說，紐約市的爆炸無法確認是否牽涉政治或個人因素；不過，紐約州長古莫（Andrew Cuomo）說，紐約爆炸是和國際恐怖主義無關的恐怖行爲，並未發現IS涉入其中，而他後來在聲明中指出，資訊顯示可能與外國有關，「但仍得看情勢發展」。

紐約恐襲 聯大安保成疑

（路透社）

（綜合報道）紐約曼哈頓切爾西街區17日晚發生一起爆炸，已造成至少29人受傷。隨後警方又在爆炸現場外幾條街，發現第二個爆炸裝置。紐約州州長科莫表示，這是「恐怖主義行爲」，但暫時未發現與國際恐怖組織間的聯繫。時值第71屆聯大一般性辯論及系列高級別會議將於本周在紐約召開，各國領袖已陸續抵達，而且紐約市警察局長16日剛剛進行新老交替，此次爆炸時機尤其敏感。

爆炸引起現場恐慌，爆炸過程被對面街道上的閉路電視拍下。從錄像中可見，對面街突然發生爆炸，產生巨大閃光並揚起大量塵土，爆炸造成的部分碎片亦飛至鏡頭這邊的街道。爆炸威力強大，波及路邊汽車，甚至震碎樓上住宅窗戶。現場一片混亂，途人爭相走避並逃往相反的方向，馬路上的車輛亦立即駛離現場。當時是星期六晚將近9點，爆炸位置相信是曼哈頓市中心切爾西區西23街一間盲人中心外。警方拉起封鎖線，驅趕人群。

壓力煲炸彈似波馬恐襲

有消息稱爆炸裝置放在工具箱內，亦有報道指是附近的垃圾桶爆炸。爆炸造成29人受傷，部分人傷勢不太嚴重。事發後兩個多小時，警方在幾條街之外的西27街發現一個纏着電線的壓力煲，煲上附有手機，懷疑它是另一個爆炸裝置，該裝置隨後被安全移除。事件令不少人聯想起3年前的波士頓馬拉松恐襲案。當時造成爆炸的計時炸彈同樣由壓力煲製成，釀成嚴重死傷。

紐約市長白思豪在發布會上將此次爆炸稱爲「嚴重的事件」。他說，初步調查顯示，這起爆炸是一起「蓄意行爲」，但尚無證據顯示爆炸與恐怖襲擊有關，也沒有證據顯示跟較早前新澤西慈善賽跑的爆炸案有關。紐約州州長科莫晚些時候表示，這是「恐怖主義行爲」，但暫時未發現與國際恐怖組織間的聯繫。

白宮表示，總統奧巴馬已接獲通報。民主黨總統候選人希拉里對記者們說，她接觸了紐約市官員了解事態發展，希望得到更多信息後再評論事件。共和黨總統候選人特朗普事發時剛抵達科羅拉多州，他表示紐約市有「一枚炸彈」爆炸，而當時紐約警方尚未評論爆炸原因。

各國領袖雲集紐約出席聯大

中國駐紐約總領事館官員當地時間18日凌晨說，在紐約曼哈頓爆炸案中尚未收到有中國公民受傷的報告，總領館將繼續密切跟進爆炸事件後續情況，及時爲領區內的中國公民提供領事協助和服務。

第71屆聯合國大會20日起將展開一般性辯論及系列高級別會議，各國領袖雲集紐約，此時發生爆炸案自然引起高度關注。此外，以鐵腕作風聞名的紐約市警察局局長布萊頓16日剛剛榮休，新任局長奧尼爾一上任就遭遇炸彈事件，也引起熱議。

見慣大風大浪 紐約客未驚過

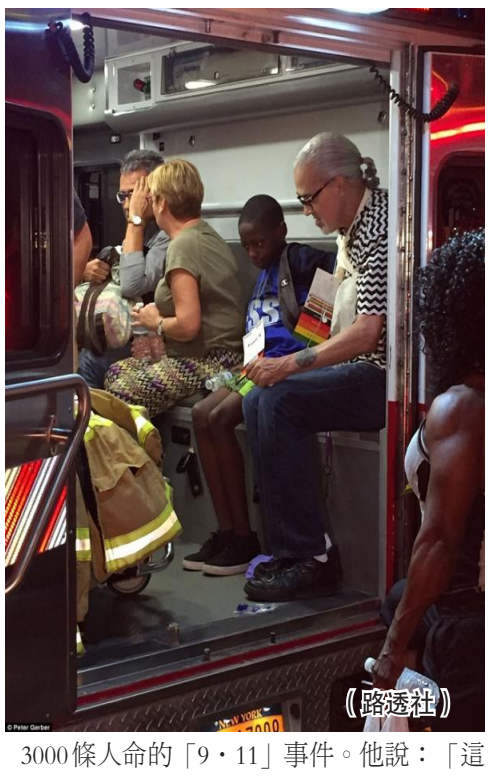
（綜合報道）經歷過「9・11」事件與2012年超級颶風之後，見慣大風大浪的紐約客，遇到上周六晚曼哈頓的爆炸事件，大多能鎮靜以對。當局表示，在繁忙切爾西區發生的29傷爆炸案是蓄意行動，目前仍在初步調查階段。

61歲的麥克華特在上西城的街市擺好攤，準備賣二手衣時表示：「住在紐約市，總覺得會發生什麼可怕的事。」

正要從上西城的住所，前往新澤西州工作的68歲銷售員麥森說，上周六晚人在西村時聽到爆炸聲，第一個念頭就是會很不方便。他說：「我有沒有嚇到？沒有，在紐約，就會預想到這種事。」

相較之下，紐約遊客們就很擔心，他們還說，很驚訝紐約人會這麼冷靜地看待爆炸案。爆炸發生時，38歲的洛雅人在時報廣場，而爆炸現場就在她住的旅館不遠處。她覺得緊張不安，也避搭地鐵。

正在等女朋友吃早午餐的24歲影片製作人班奈特則表示，有打電話給朋友確定他們安不安全，但不會讓爆炸案影響生活。「我要怎麼做？每天擔驚受怕？我們遇過比這更誇張的事情。」他指的是2001年，劫機客挾持兩架飛機衝撞世貿中心，奪走近3000條人命的「9・11」事件。他說：「這裏（紐約）是主要目標，這裏是資本主義之都，能怎麼辦？不去幹活，就能當個堅強的紐約人？不可能的。」


（路透社）

Law Office Of Robert C.E. Wolfe
羅伯特·沃爾夫律師事務所
移民案件： 政治庇護，家庭移民， 投資移民等
簽　　證： 工作簽證，學生簽證， 旅遊簽證等
離婚，遺囑，委托書 ，拘留保釋金
民事法，刑事法，商業法，移民法
全天候熱線:(832)933-8916 (713)225-5244
7001 Corporate Dr Ste 216 Houston TX 77036
Robert Wolfe Attorney At Law
Mei Huang Wolfe Legal Assistant/Interpreter

熊莊齡 律師事務所
為您出庭辯護或庭外和解
●家庭案件 ◇離婚 ◇子女撫養費 ◇監護及探視權
●遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
●移　　民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長◇未婚夫妻簽證
●訴　　訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
●商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠.
電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊壯齡 律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照

徐建勛 國際律師事務所
Law Offices of James X Shu
E-Mail:shu_xj@msn.com http://www.jamesxu.com
商務訴訟：公司成立、合伙協議；商業訴訟、跨國追索；商務合同、生意買賣；民事糾紛、出庭辦案；商標版權、專利申請；勞資糾紛、雇用歧視
移民：投資移民EB-5計劃；B-1/B-2延長及轉身份；特殊人才綠卡申請；H/L/E簽證及綠卡申請
婚姻家庭：各類離婚、監護案件；婚姻財產協議及訴訟；遺囑信托及財務安排；小孩贍育費追索償還
徐建勛 律師* 德州大學法學博士 哈佛大學法學院碩士 華東政法學院碩士 德州及聯邦執照律師
肖沃特 律師** D. Showalter (of Counsel) 三十年商業訴訟經驗 德州及最高法院執照
喬遷新址
11110 Bellaire Blvd #231,HOUSTON TX 77072
(美南新聞國際貿易中心內二樓)
Tel: 713-772-2400 Fax: 800-887-7059
* **Licensed to Practice by the Supreme Court of Texas Not Certified by Board of Legal Specialization

歐陽婉貞 法律事務所
電話:713-772-9639 713-772-9622
713-277-8385 傳眞:832-665-2035
電郵:ohyan@ohyanlawgroup.com
網頁:www.ohyanlawgroup.com
歐陽婉貞 主任律師 Kevin Chavez 凱文查維斯 資深合作律師 David Melasky 大衛馬拉斯科 資深顧問律師
・誠信經營 ・追求卓越品質與高效率 ・提供客戶、員工合理報酬 ・關懷社會 ・重視團隊運作
地址:6200 Savoy Drive Suite #520, Houston, TX 77036
商業：公司常年法律顧問，公司成立，各式契約簽訂：合伙契約、租約、投資契約、房地產契約，營業牌照，轉讓變更登記；訴訟；商標，著作權，等等
移民/入籍：移民簽証：投資、傑出人才、傑出學者教授，國家利益豁免、跨國公司主管、勞工紙、親屬移民；非移民簽証：專業工作（H1B），跨國公司主管或技術人才（L1），傑出人才（O），條約國家的投資者（E），學生（F），未婚夫妻（K）等等；強制遣返；公民入籍及面試陪同
雇用：僱傭契約，僱傭手冊，勞資糾紛協調，保密協議，不從事不公平競爭協議等等，僱用訴訟等等
其它：遺囑、信託、財務或醫療授權書、收養，婚前協議，認證程序等
(誠信經營追求卓超品質&高效率) 6200 Savoy Drive,suite 520.Houston,TX 77036

鄧隆隆大律師
713-818-0707
832-818-0707
鄧隆隆律師 Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
傳眞:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
雷允士律師 Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷：車禍 醫生誤診 不成功，不收費
商業訴訟：公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法：刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束
移民入籍：涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償
*楊延品律師 德州律師執照 聯邦南德州地區法院執照 聯邦第五巡迴上訴法院執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案 亞利桑那州律師執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

右翼黨殺進柏林 默克爾再受重挫

（綜合報導）德國首都柏林周日舉行議會選舉，總理默克爾領導的執政黨基民盟（CDU）再次遭受重挫。右翼反移民政黨德國選擇黨（AfD）大有斬獲，將首次進入柏林市議會。

根據計票結果，社民黨（SPD）得票率爲21.6%，仍爲第一大黨。執政的基民盟僅獲得17.6%的選票，居於次席，但創下有史以來該黨在德國首都獲得的最低得票率。柏林的社民黨市長穆勒支持率也有所下跌，儘管能夠繼續連任，但是目前社民黨和基民盟的大聯合政府將走到盡頭，他此次需要與兩個政黨聯合，才能達到執政所需絕對多數。果眞如此的話，對明年的聯邦議院大選將是一個重要信號。

與此同時，首次參選的德國選項黨一舉贏得14.2%的選票，儘管沒有達到此前預測的水平，但仍在議席上排名第五，將首次進入柏林市議會。選項黨最大的票源是首 投族，其次爲原來投基民盟票的選民。

選項黨意在明年聯邦大選

選項黨聯合主席之一的莫伊滕表示，考慮到柏林對右翼民粹主義有着根深蒂固的反感，這一選舉結果無異於一次勝利，成功的原因是關注難民危機及國內安全等「讓民衆感到焦慮的問題」。

選項黨將強勢參與明年的全國大選，選項黨已進入德國16個聯邦州議會中的10個，莫伊滕認爲，該黨將在明年秋天的聯邦議院大選中獲得10%以上的得票率，成爲二戰以來德國國會中首個右翼政黨。

這已是基民盟近兩周內第二次遭受由選項黨帶來的重挫。9月4日，選項黨在默克爾的家鄉梅前州地選中超越基民盟成爲第二大黨。民調顯示，半數以上選民認爲默克爾要爲基民盟在柏林的慘敗負責。巴伐利亞州財長索德爾說，這是兩周內「第二次大規模敲響的警鐘」。他認爲，默克爾的執政聯盟要想重新贏回選民支持，其移民政策就得改變方向。

民盟選舉不利應該承擔一定的責任，同時她強調難民政策多年來一直存在錯誤需要修正。默克爾在柏林的黨內高層會議上表示，如果時間可以倒流，情願回到多年前，這樣政府和相關人員都可以更好應對去年難民大批湧入的情況。

（路透社）

武器計畫再升級 北韓測試新型火箭發動機

（綜合報導）北韓官媒今天報導，北韓新式高功率火箭發動機已成功進行地面測試。這項發展可望促進北韓的武器計畫。

法新社引用北韓中央通信社（KCNA）指出，在監督這次位於北韓西海衛星發射場的測試後，北韓領導人金正恩呼籲進行更多次火箭發射，讓北韓「未來幾年擁有多個人造衛星。」

路透社也引用KCNA報導，金正恩要求科學家與工程師「在這次成功測試的基礎上，盡快準備好進行衛星發射。」

北韓今年來 在金正恩的指示下，史無前例的進行多次核武與彈道飛彈測試，包含今年2月發射的1顆衛星，普遍認爲是爲發展長程彈道飛彈技術作準備。

KCNA報導，這次測試成功的火箭發動機，可望讓北韓「擁有足夠的酬載能力，發射各種人造衛星，包含具有世界水準的地球觀測衛星等」。

2.8萬教師被炒 土耳其整肅拿教育界開刀

（綜合報道）土耳其副總理加尼克里今天透露，土國開除了近2.8萬名教師，另外還有超過9千名教師被停職，主因他們與7月爆發的流產政變和庫德族好戰分子可能有所牽連。

土國1800萬名左右兒童在度過7月15日流產政變後第一個開學日後，加尼克里（Nurettin Canikli）在數小時後透露，今夏總共有2萬7715名教師被吊銷執照。

加尼克里結束內閣會議後向記者說，「迄今已有455名教師在接受調查，確定與庫德族好戰分子甚或旅美教士葛蘭（Fethullah Gulen）領導的志願服務運動（Hizmet）沒有任何瓜葛後，已重返工作崗位。」

安卡拉當局指控旅葛蘭是流產政變的幕後黑手，並多次呼籲華府把他引渡回土國。

安卡拉還指控葛蘭是一個在土國境內建立「平行國度」（parallel state）的恐怖組織頭目，但葛蘭對所有指控皆予以否認。

加尼克里說，還有9465名教師依然停職，當局持續對他們展開調查，以確定他們是否與「恐怖分子」有所牽連。

土國日前爆發軍事政變、造成近270人罹難，其中包括24名政變策畫者後，土國就展開大整肅，矛頭指向司法界、員警和教育界，有數萬人受到牽連，此舉引發土國的西方盟友同聲譴責。

中澳財團568億購墨爾本港

（綜合報道）一個澳洲爲首並包含中國資金的財團19日以97億澳元（568億港幣），贏得澳洲最大貨櫃港墨爾本港的50年租賃權。這是中澳自由貿易協定去年年底生效以來中國在澳洲的第一筆大型投資項目。

墨爾本港口作爲全澳洲最繁忙的港口，最終成交價是97億澳元，遠遠超過維多利亞州州政府此前預期的58億澳元（340億港幣）成交。今次獲得墨爾本港口租賃權的財團的成員，包括澳洲第2大批發基金管理公司昆士蘭投資公司（QIC）和跨國公司全球基建夥伴公司（GIP）。

澳洲《澳洲人報》報道，GIP局部代表中國主權財富基金中投海外，該報並指中方取得墨爾本港的兩成股權。

據澳洲官員證實，所有外國投資方均已經通過合規審查。中國的嵐橋集團去年10月取得達爾文港99年租賃權引起爭議，澳洲後來於是收緊把澳洲國有主要基建售予外國私人投資者的規定。今年3月引入的新規定說明，重要基建如要賣給外國私人投資者，必須得到澳洲的外資諮詢機構正式檢驗。

另有分析指出，澳洲此次允許中國主權基金參與收購大型項目，也有一舉兩得之意：一方面獲得來自中方的資金，另外也可以從一定程度上緩和因否決中國國家電網收購電網案而導致的雙邊關係，或許可以向中國方面證明，此前電網被否決只是個案，而澳洲依然歡迎中國投資。

全百利汽車修護廠 AUTO HO SERVICES
州政府年檢車廠
Tel:(281) 988-7788(三線)
週一至五 8:00AM-6:00PM
週六 8:00AM-4:00PM
周日 Closed
六天營業
負責人:胡志成(Sing)、Kimberly
6689 Wilcrest Dr. Houston,Texas 77072
(近百利大道,Chase Bank銀行正後方)
汽車保養專家．個人公司及一切定期保修
承修 Extended Warranty ． 免費洗車服務
州政府合格驗車

專殺 蟑螂、老鼠、白蟻 蛇類、蝙蝠、蜜蜂
夏季杀虫害虫克星
專業驅趕 浣熊、松鼠等環境害蟲動物
24小時爲您服務，隨叫隨到
電話:713-966-0996
網址: http://www.proshotpestcontrol.com
地址:9600 BELLAIRE BLVD., #131,HOUSTON,TX 77036（王朝廣場）

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR
☆精通保險理賠法,AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護，爭取減或免自付款,保證復原如新
☆最新電腦控制，下吸式,氣熱,無塵烤漆房（原廠標準,且有終身保證計劃）
☆修護期間,備有免費(收費)租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
高價收買 三年內 車禍車
AAA保險 Approved Auto Repair
電腦雷射光束 大樑檢驗分析儀
引擎・電機部 ASE CERTIFIED
• 噴射式引擎,電腦控制系統專家
• 精修電系,噴射式供油系統
• 四輪(電腦鐳射)定位
• 原廠標準保養,冷暖氣
• 引擎修護,剎車,底盤,變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★ 歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★ 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到 $600.00 政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
Hwy 6 S. Dairy Ashford N Cook Rd. Bellaire Blvd. Beltway 8 千賓
拖車服務 (281) 564-4350 (24小時服務)（英、華語）
E-mail: autoritecollision@yahoo.com

床墊世界
實木木板床墊 美國製造 實惠耐用 消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
MATTRESS WORLD
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081 (United plaza商場內)
數十種款式 任您選擇 骨科醫生強烈推薦本店
SIMMONS 專賣各式名牌高級床墊 Simmons,Kingkol 等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
席夢思
七天營業 10:30am–7:00pm
北 中國城 US 59 Gulfton St 床墊世界 6121Hillcroft Hillcroft 百利大道 Bellaire Blvd
30種款式，任您選擇 8種骨科醫生設計的床 睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具 免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 –$595

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢 (請攜帶保險卡)
營業時間：
星期一至星期六
9:00AM–6:00PM
電話:713-484-7777
Fondren Rd Bellaire Blvd

McDonald's 贊助
2016 Education Workshop
美南新聞第六屆升學教育展

i'm lovin' it®

日期：2016年10月8日（星期六）9：00AM–4:00PM

地點：Sharpstown International School. 8330 Triola Ln, Houston, TX 77036

免費入場．抽獎活動．免費午餐

參與升學講座的學生（8-12年級）與來賓皆可參加抽獎，

頭獎：Apple iPad Mini

二獎：Chrome Book

三獎：Walmart Gift Cards

名額有限，報名從速！

網上報名：http://McDEW.eventbrite.com

或電： Tel：832-448-0190 Email: angela@scdaily.com

Southern News Group · WELLS FARGO · INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY · MASTERMIND · 智勝學院 ADVANCE ACADEMY · SOLUTIONS EDU TEST PREP CENTER · Capital One Bank INVESTING for Good · INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

兩黨總統候選人就紐約爆炸案表態

川普：美國需要強硬起來

綜合報道 今年的911紀念日過去還不到一周，恐怖氣氛又開始籠罩了紐約……當地時間17日晚，美國共和黨總統候選人川普在一場造勢集會中稱紐約遭炸彈襲擊。

據CNN報道，在此次紐約曼哈頓爆炸案有任何正式新聞報道與有關部門消息之前，17日晚在科羅拉多斯普林斯(Colorado Springs)的一場演講中，川普卻早就跟他的支持者們說，“我必須告訴各位，在我下飛機之前，有一枚炸彈在紐約引爆了，而且沒有任何人知道到底發生了什麼事。這種事情竟然發生在我們的世界、我們的國家，我們將要結束這一切。”

川普接著說：“各位，這就是我們生活的時代，我們最好強硬起來，要非常、非常堅定。剛剛發生的情況，我們會查個水落石出。這是我們的世界以及我們國家正在發生的可怕事件。我們需要強硬、智慧和警惕。”

在當地尚無任何官員正式公開證實此次爆炸的細節與原因之前，川普就已經公開做出此次事件的聲明。CNN稱，一般來說，美國國內政要談論到尚在調查中和涉及執法行動的案件時，必須多加斟酌與謹慎。

CNN表示，他們很疑惑川普是怎麼知道此次是一件炸彈爆炸事件的呢？是不是他握有什麼證據？還是他跟紐約警方有什麼聯系呢？自周六晚，川普的競選團隊對此並沒有給與任何回應。

執法官員表示，紐約爆炸案發生在17日晚間8點40分左右，即川普在造勢活動上台前30分鍾。川普一名助理向CNN表示，川普在專機落地後，在至機場廠棚舉行的造勢活動發表演說前，已先接受有關紐約爆炸案的簡報。

雖然川普表達了對紐約的關心，但是其表態時，並沒有確定就是爆炸。在推特上，對川普在沒有任何核實的情況下，出此言論表示不滿，認爲政治領袖這樣發言並不責任。一位網友稱，“新聞的真實和准確性在一個白癡那裏根本不重要。有輿論認爲，此次曼哈頓爆炸是對川普移民政策方面的一劑助推。

民主黨總統候選人希拉裏星期六晚在華盛頓參加非裔黨團會議的晚會時，被助理告知紐約發生爆炸案，她隨即要求幕僚人員提供最新資訊。

希拉裏表示，有關紐約、新州和明尼蘇達州的攻擊案，她均已接受幕僚人員的簡報；她希望大家要支持第一線應急人員，並爲受害者祈禱。

此外，歐巴馬星期六晚在參加國會非裔黨團會議的晚會後，並未對紐約爆炸案發表談話。白宮官員表示，在稍後向總統做簡報後，奧巴馬已掌握紐約爆炸案，幕僚人員將會提供總統後續最新資訊。

分析認爲，隨著美國總統大選的臨近，美國國土安全議題將躍升重要地位。紐約最新爆炸以及九一一事件的深遠影響，將現實考驗美國總統候選人如何應對反恐以及國土安全問題的理念。

給我一美元 否則我就投票給川普

近日，紐約時報廣場附近一名無家可歸者打出一張標語，吸引了不少行人駐足，上面寫著：給我一美元，否則我就投票給川普。

這名未透露姓名的男子表示，之所以選擇用這一標語是覺得它很有趣，因爲大部分人不喜歡川普。但當被問到最後究竟會投票給誰時，他說：“我不會投給他們任何一個人，因爲我覺得他們都不合適。”

事實上，該男子並不是第一個使用這一標語的人。今年5月，在《X戰警》系列電影中飾演“X教授”的英國著名演員帕特裏克·斯圖爾特就在其推特上貼出一張類似的照片，並發推文稱：“（這一標語）讓我暫時忽略了潮濕的天氣。這5美元給得值。”斯圖爾特此前在接受媒體采訪時曾表示，川普是一個非常糟糕的總統候選人。

上月，美國有線電視新聞網（CNN）也就相同標語進行過報道。報道中，一名來自俄亥俄州的19歲少年稱自己從互聯網上得到這一靈感，“我大概3個月前開始舉著這一標語遊曆美國，至今已收入12,000美元（約合人民幣8萬元）。”相關視頻上傳到視頻網站YouTube後，有網友戲稱：“川普還沒當上總統就已經開始創造工作機會了！”

記者通過互聯網搜索發現，印有相同或類似標語的T恤衫早已在亞馬遜上開售，售價從十幾美元至二十幾美元不等。

在此次大選中以政治新秀身份出現的川普因多次發表“在美墨邊境修建城牆阻擋非法移民”、“禁止穆斯林入境美國”等爭議性言論得罪了不少選民，也因此成爲大家爭相“惡搞”的對象。在美國著名諷刺喜劇動畫片《南方公園》(South Park)中，川普甚至因其移民政策而遭到“先奸後殺”。

此前，記者曾在紐約曼哈頓街頭隨機采訪數名美國民衆對兩名候選人的看法，有人稱川普有關少數民族和非法移民的言論非常“粗魯”，有人認爲他“冷酷無情”，還有選民稱一旦川普當選，“我們就完蛋了”。

盡管許多行爲和言論被廣爲诟病，但充滿爭議的川普卻一路“披荊斬棘”，順利當選共和黨總統候選人。據9月15日《紐約時報》聯合美國哥倫比亞廣播電視台公布的民調（New York Times/CBS News poll）顯示，民主黨候選人希拉裏在全國潛在投票的選民中支持率爲46%，共和黨候選人川普僅落後2個百分點，不過在全部登記選民中，希拉裏則以46%對川普41%的支持率略占上風。

紐約三名華裔青年盜刷 信用卡超40萬美元

綜合報道 近日，紐約市三名華裔青年用偷來的信用卡和個人信息，在布魯明戴爾商場(Bloomingdale’s)瘋狂盜刷超過40萬美元的奢侈品，于本周三被警方控罪。這三人中包括一名商場店員。

據《紐約郵報》報道，25歲的連艾薇(Ivy Lian,音譯)是位于3大道東59街迪奧(Christian Dior)旗艦店的銷售助理，她從今年三月份便開始謀劃信用卡盜刷一事。隨後，她找到了兩名同夥。

根據起訴書及法庭文件所示，三人涉嫌以如下方式作案：連艾薇負責執行顧客的零售交易。而譚適就負責向吳毅提供竊取得的信用卡信息，吳毅就負責購物環節。吳毅到布魯明戴爾挑選奢侈品，如迪奧的手袋和錢包，然後到連艾薇所負責的收銀台付錢購買。期間，吳毅使用一張僞造的信用卡刷卡，而當假信用卡的交易被拒後，吳毅就故意大聲讀出儲存在手機上、譚適盜取得的信用卡信息。連艾薇則立即將信息輸入至收銀機，在沒有知會上司以及在沒有得到商店允許的情況下，私自完成了購買交易。平均每次交易，吳毅都會盜刷逾兩萬元，盜刷累積總額超過43萬元。

據悉，他們三人共在20名受害人的信用卡上進行了超過40筆交易。

6月9日，三人被警方逮捕，被捕時警方在他們身上找到8張信用卡和借記卡，一張偷來的駕照，若幹毒品K粉（Ketamine）和1200美元現金。三人在本周三被曼哈頓最高法院指控盜竊罪、竊取他人身份、非法持有贓物、非法占用他人證件等多項罪名。吳毅的保釋金高達40萬美元，譚適被釋放後又再次被羈，法官下令“不得保釋”。

曼哈頓地檢署檢察長萬斯（Cyrus R. Vance）表示，此案突顯出由公司內鬼對其雇主所造成的網絡電子犯罪正日益猖獗。從2010年起，曼哈頓地檢署就投入了大量的資源，以調查、起訴及打擊網絡電子詐騙犯罪。萬斯呼籲，任何人若遇到可疑的網絡犯罪行爲，請立即向地檢署舉報，地檢署有專門的人員及設備開展即時的調查行動。

房租和醫療成本上升 8月醫療開支創32年來最大月增幅

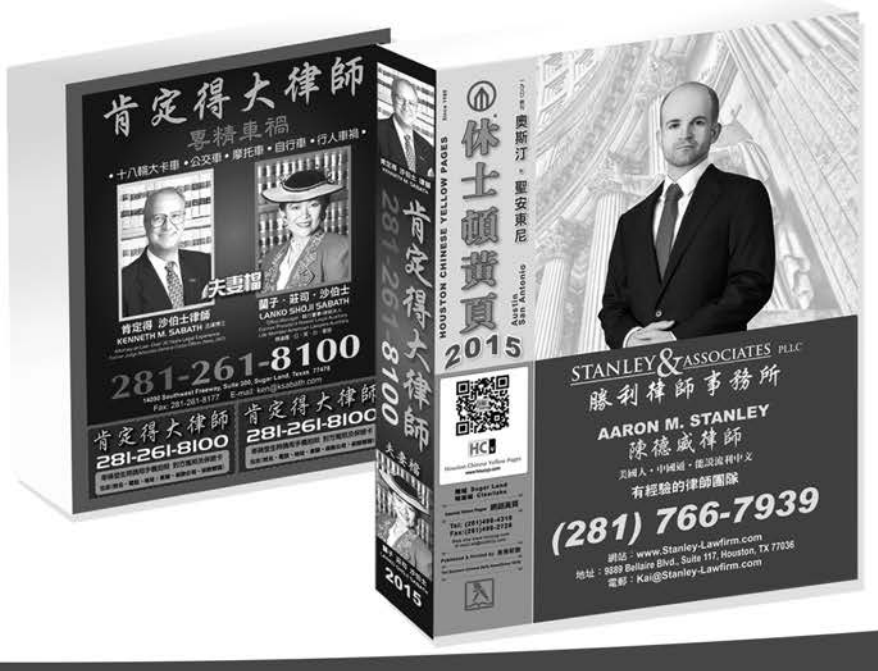
綜合報道 最新的政府數據顯示，醫療開支攀升和房租上漲，正在蠶食美國消費者們的可支配開支。

8月消費者物價指數（CPI）環比上升0.2%，但備受關注的核心CPI環比上漲0.3%，折合成年率高達2.3%。與此同時，美聯儲青睐的通脹指標--個人消費支出平減指數(PCE)年率上漲1.6%，但仍低于美聯儲2%的通脹目標。PCE指標看似表明美國國內個人消費品和服務均速上漲。

美國勞工部表示，扣除汽油和食品的CPI錄得2月以來最大增幅。主要住宅房租上漲0.3%，但醫療開支意外上漲1%，創下1984年以來最大月度增幅，較7月增速翻一番。醫院服務大漲1.7%，處方藥跳漲1.3%。

時近美聯儲將在下周舉行9月會議商討貨幣政策，8月CPI數據上升可能受到聯儲官員的歡迎。不過在8月一系列的經濟數據(包括疲軟的零售銷售和工業産出以及放慢的就業增速等)令人失望的背景下，預計美聯儲在9月會議上或將維持利率不變。美聯儲理事布雷納德9月12日稱，在加息前，她希望見到更強勁的消費者支出數據以及通脹上升的迹象。

走進歷史·策劃將來
由美南報業休士頓新聞日報發行
2017年休士頓黃頁
9月30日截稿



電話：281–498–4310・傳眞：281–498–2728・11122 Belliaire Blvd., Houston, TX 77072
E–mail: ChineseYellowPages4310@gmail.com・黃页网址：www.houcyp.com・新闻日报网址：www.scdaily.com

日本安保法成立滿一年 戰爭風險擴大 訴訟不斷

綜合報道 大幅擴大自衛隊海外活動、解禁集體自衛權的日本安保法19日迎來成立一周年。日本政府爲在南蘇丹的聯合國維和行動(PKO)中實施“馳援護衛”而展開訓練，將于近期判斷能否向計劃11月派遣的部隊下達這項新任務。

當地時間10月2日，對安保相關法、核電站和衝繩基地問題等安倍政府多項政策說不的市民團體在日本東京日比谷野外音樂堂舉行了集會。安保法剛于9月30日頒布，但參加者毫不氣餒地高呼“保護憲法”、“廢除安保法”。

隨著安保法正式進入運用階段，自衛隊在海外使用武器的增加、被卷入戰鬥的風險不可避免地擴大。全國各地提起安保法違憲的訴訟，政府與反對派的攻防戰也延伸到了司法領域。

文章稱，7月的參院選舉結束後，安倍政府改組內閣，最大在野黨民進黨選出了蓮舫擔任黨首。新成員陣容已齊，9月26日將召集臨時國會。民進、共産、生活、社民4個在野黨主張廢除安保法，論戰將再次開啓。

據悉，“馳援護衛”是自衛隊隊員使用武器營救被武裝團夥襲擊的聯合國職員等的行動。安保法成立前，該行動因可能違反禁止在海外行使武力的《憲法》第九條而不被允許。

關于“馳援護衛”，安保法在原有的參加PKO的5項原則基礎上，增加了需持續獲得紛爭當事方同意這一條件。正在訪美的防衛相稻田朋美9月16日對媒體稱“情況時刻在變，必須看清形勢”，表示將根據當地情況慎重探討。此前已得知陸上自衛隊宿營地旁邊的大樓7月發生了槍戰。

計劃于11月中旬派遣的第11批部隊以陸上自衛隊第5普通科連隊(青森市)爲主，本月14日開始了與他國軍隊一同進行保衛宿營地的“宿營地共同防衛”訓練。

日本政府考慮通過內閣會議決定更改現行PKO實施計劃，將截至10月底的派遣期間延長，並把新任務加進活動內容。計劃經執政黨審議後，由國家安全保障會議(NSC)做出最終判斷。能否獲得對自衛隊海外活動急劇擴大持謹慎態度的公明黨的認可是關鍵之一。

日本各地提起集體訴訟，主張安保法違憲、以及因卷入戰爭和恐怖襲擊的不安和恐懼等遭受精神折磨等，部分訴訟開始進行審理。司法判斷也有可能影響法律運用。

安倍抵達紐約 開啓美國古巴之行

綜合報道 日本首相安倍晉三18日傍晚乘坐政府專機，從羽田機場啓程前往美國，並已于日本時間9日凌晨抵達紐約肯尼迪機場。安倍將出席聯合國大會，並在大會上發言。同時他還將訪問古巴。

報道稱，安倍將借出席聯合國大會之機，與歐洲及中東各國首腦分別舉行會談，並參加與美國金融界相關人士的會議等，呼籲向日本進行直接投資。

鑒于美國國內不少人對TPP、《跨太平洋戰略經濟夥伴關系協定》持慎重態度或表示反對，安倍還將指出該協定的重要性，並表示希望協定盡早生效。

結束在紐約的一系列活動後，安倍將訪問古巴，與古巴國務委員會主席勞爾-卡斯特羅舉行會談。這將是日本首相首次訪問古巴。

泰國遊客被韓國老婦 用注射器刺進身體

綜合報道 據泰國《世界日報》9月19日報道，1名泰國網友18日在社交網絡上自曝前往韓國旅遊的驚悚經曆，該網友表示，16日凌晨5點左右，他在首爾站內乘高速列車前往仁川機場時，被人在背後用注射器刺進身體內。點擊進入下一頁 該網友表示，當時不少乘客在等電梯上高速列車時，電梯一打開，他第一個走進電梯，後面還跟著一名老婦，突然感覺到後背被尖銳的東西刺到，十分疼痛，以爲是小偷，他立即轉過頭查看，只看到跟在他身後的老婦走出電梯，一個注射器掉在地上，女友想要上去追老婦，但被他阻止了，隨後他便和女友帶著注射器向列車站警員求助。 該名網友的女友補充道，事發當天，他們試圖查看列車站監控視頻，但被告知需要通過多個部門同意才可以，加上當天正值韓國節假日，駐韓國泰國大使館放假，加上要趕飛機，就沒有在韓國多停留追究此事。由于擔心注射器中含有不明藥物，會引發疾病，她和男友一回到曼谷便立即前往醫院檢查身體，並注射了破傷風藥劑及預防感染艾滋病藥劑。

泰國發生船難至少50人死傷

綜合報道 泰國18日發生致命船難，一艘搭載150余人的渡輪在首都曼谷附近的湄南河流域翻沈，造成至少13人死亡，37人受傷，多人下落不明。

據泰國《曼谷郵報》報道，當地時間18日下午4時左右，這艘雙層渡輪行至湄南河沿岸古都大城府(距曼谷以北約80公裏)時撞到一處混凝土防洪壩，致使客船翻沈。

報道援引大城府警方的話說，遇難人員包括6名男子、6名婦女和一名兒童。目前當局正在徹夜組織搜救，死傷人數可能會進一步上升。 作爲旅遊勝地，大城府古迹聞名遐迩，頗受遊客青睐。截至記者發稿，尚無外籍人士死傷的消息傳出。中國駐泰國大使館對媒體表示，經與大城府警方確認，事故中無中國公民死傷。

據大城府警方介紹，卷入船難的150余名乘客大多來自中部的暖武裏府，均是穆斯林。18日他們乘船前往大城府清真寺，參加穆斯林傳統慶典，結果在返家途中發生意外。

泰國公共電視台援引航運部門官員的話說，出事客船核定載客量僅爲50人。當局現懷疑客船因嚴重超載，遭遇湍急水流後失去控制，最終釀成沈船慘劇。

由于客運法規執行不嚴，泰國船難時有發生。今年5月，一艘快艇在度假勝地蘇梅島附近海域因遭遇大浪翻沈，造成來自中國香港、英國以及德國的3名遊客不幸遇難，另有多名遊客受傷。

男友反對養狗 印度女子拒絕結婚

綜合報道 狗狗是人類最好的朋友，可是在愛情面前呢？現在有人給出了自己的答案。據《每日郵報》15日報道，近日，印度一名女子因結婚對象厭惡自己的愛犬，果斷拒絕與其結婚。

卡裏希瑪·瓦利亞是一名分析師，擁有一只名爲露西的愛犬。近日，有一位各方面皆爲出色的男子向她求婚，這本是好事，兩人卻因露西發生矛盾，卡裏希瑪因此拒絕與其結婚。

卡裏希瑪稱：“家人都說我不分輕重，放棄了一段美好的婚姻，但我認爲，狗狗能爲我帶來美好的生活和希望，是永遠的陪伴。”

AP保险及税务
营业时间
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六 10:00AM-4:00PM
AP保险及税务公司可直接帮助你在比价后找到最合适的保险公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING…
所有保险项目：汽车、船类、房屋、商业、健康、人寿、共同基金、各类年金、退休金、IRA
特别专门于帮助客人省税及最快速度拿到退税
其他服务项目：公证、公司转让、交通安全讲课
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
Annie To
注册代表
帮助你所有的税务及保险需求

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D，Houston, TX ,77072(位於Bellaire與Wilcrest，Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee,Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd,Houston,TX 77070
Tel:281-955-8008 Fax:281-955-8998
e-mail:sherry@sherryleeinsurance.com

岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃

NEWERA OF INSURANCE COMPANIES
新世紀人壽保險公司
●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用
Secure Choice 5 年年金計劃
年金金額 | 第一年利率 | 第二年利率 | 第三年利率 | 第四年利率 | 第五年利率
$10,000以上 | 3.05% | 3.05% | 3.05% | 3.05% | 3.05%
⊙低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%，5%，5%，5%，5%
Secure Choice 3 年年金計劃
年金金額 | 第一年利率 | 第二年利率 | 第三年利率
$10,000以上 | 2.3% | 2.3% | 2.3%
⊙低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%，5%，5%
⊙自7/1/12起如提早解約，兩計劃另有MVA，市值調整額，如提早解約
⊙二計劃可以提取利息，每次必需高於$125
(有效日期利率自7/1/16起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)
詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079

Jason Yeo
Allrisc Insurance Agency
6918 Corporate Drive Unit B1
Houston, TX 77036
jason@allrisc.com
"Ask me about the AARP Auto Insurance Program from The Hartford[1]."
Now available in your area!
This auto insurance is designed exclusively for AARP members – and is now available through your local Hartford independent agent!
Call Today for your FREE, no-obligation quote:
「向我瞭解 The Hartford 的 AARP 汽車保險計畫[1]。」
如今正在您的地區推出！
該項汽車保險專為 AARP 會員量身打造，現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出！
現在致電，即可獲得免費的無義務報價。
713-777-6000
AARP Auto Insurance Program from THE HARTFORD
The AARP Automobile Insurance Program from The Hartford is underwritten by Hartford Fire Insurance Company and its affiliates, One Hartford Plaza, Hartford CT 06155. CA license number 5152. In Washington, the Program is underwritten by Trumbull Insurance Company. AARP does not employ or endorse agents or brokers. AARP and its affiliates are not insurers. Paid endorsement. The Hartford pays royalty fees to AARP for the use of its intellectual property. These fees are used for the general purposes of AARP. AARP membership is required for Program eligibility in most states. Applicants are individually underwritten and some may not qualify. Specific features, credits, and discounts may vary and may not be available in all states in accordance with state filings and applicable law. You have the option of purchasing a policy directly from The Hartford. Your price, however, could vary, and you will not have the advice, counsel or services of your independent agent.
[1] In Texas, the Program is underwritten by Southern County Mutual Insurance Company, through Hartford of Texas General Agency, Inc. Hartford Fire Insurance Company and its affiliates are not financially responsible for insurance products underwritten and issued by Southern County Mutual Insurance Company.
108286

安利保險
Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳

請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Corporate Bellaire Beltway 8

香港國慶煙花 致敬功夫片

“水母”首“升空”海天合一 8幕匯演放23888枚

國慶煙花匯演內容

幕	樂曲	呈現圖案
第一幕	《黃河上游》	金、銀椰樹
第二幕	《獅子山下》	蒲公英、錦冠
第三幕	《春之圓舞曲》	千輪紅蘭柳、千輪紫蘭柳、草叢間將綠波拉手
第四幕	《功夫》	爆裂柳、霹靂錦冠大麗花、爆裂拉手
第五幕	《火之舞》	銀旋花帶紫芯、檸檬黃拉手帶紅心、多彩大麗加白閃芯、緊拉手帶綠芯
第六幕	《我的驕傲》	檸檬閃耀、銀閃、金閃垂楊柳
第七幕	《海之歌》	藍水母、粉紅水母及各種形態浮游生物
第八幕	《黃河下游》	紅菊花、紅壽桃及禮花、雷響

資料來源：香港民政事務局 製表：陳文華

香港文匯報訊（記者 陳文華）2016年國慶煙花匯演將於10月1日晚上9時在維港上空綻放。匯演共分8幕， 歷時23分02秒，以3艘躉船共發放23,888枚煙花。其中第七幕《海之歌》，將首次呈現水母、游魚等浮游生物圖案，展現香港多樣化的海洋生態。第四幕《功夫》及第五幕《火之舞》更打造多變“旋龍”效果，市民可觀賞到煙花在維港上空高速旋轉，猶如巨龍騰躍的景象。

煙花製作公司行政總裁毛偉誠指出，當晚將有3艘躉船一字排開，在維港上空營造800米寬、300米高的煙花銀幕。其中水母、浮游生物及“四片花帶櫻花芯”圖案為首次在高空中呈現。水母圖案為立體圖案，市民可於任何角度觀賞。“旋龍”效果亦首次搭配其他煙花效果出現。

蒲公英圖案寓獅山互勉精神

今年煙花匯演共分為8幕，首尾兩幕分別以《黃河上游》、《黃河下游》配樂。第二幕為《獅子山下》，呈現“錦冠”及“蒲公英”圖案，寓意“同處獅子山下，理想猶如錦冠一般宏闊，互助互勉的精神好像蒲公英一樣，散發到每一個角落”。

第四幕《功夫》以“爆裂柳”、“霹靂錦冠大麗花”、“爆裂拉手”類比功夫招式遒勁有力、快如閃電的特點，紀念上世紀60年代香港功夫電影。

第五幕《火之舞》寓意“煙花起舞”，營造“銀旋花帶紫芯”、“檸檬黃拉手帶紅心”、“多彩大麗加白閃芯”、“緊拉手帶綠芯”等多組圖案。第四幕及第五幕中還有多變“旋龍”效果，煙花猶如巨龍在空中旋轉翻騰。

第六幕《我的驕傲》則以“檸檬閃耀”、“銀閃”、“金閃垂楊柳”等閃爍效果，引人遐想。毛偉誠指，希望令港人回想起生活中許多值得驕傲的小事物，“或許是美味的蛋撻、香濃的港式奶茶，希望港人放慢腳步，學會欣賞香港、欣賞香港令人驕傲的特色。”

第七幕《海之歌》則被毛偉誠指出是最有難度的一幕，“將海洋的氣氛帶到空中”，首次呈現“藍水母”、“粉紅水母”、“游魚”等各種浮游生物圖案。毛偉誠說，煙花的效果很自然，好像水母在夜色中暢游，“最希望市民看到。”

去年國慶煙花匯演曾為紀念抗戰勝利70周年，設計以“警報”聲效配合煙花模擬“戰爭”景象，後因有市民反對而取消。毛偉誠指，今屆煙花匯演的選曲及圖案設計均以大自然為主題，立場中性，更着重藝術表達。

海南港區政協委員聯誼會贊助

此次煙花匯演由海南省港區政協委員聯誼會獨資贊助，耗資約800萬港元。毛偉誠指出，煙花製造成本較去年高。他解釋，5月底向內地煙花生產商落單後，受內地煙花事故影響，湖南及江西生產商於6月至7月停產，8月又遭遇例行“高溫停產期”，煙花遲遲未生產，最終只得分散訂單，在較為緊張的時間內完成煙花製作，也令成本上升。海南省港區政協委員聯誼會會長張學修表示，希望透過煙花匯演為香港市民帶來快樂及祝福，也祝福香港明天會更好。

他補充，10月1日於會展中心舉行的國慶酒會將邀請400名學生及低收入家庭人士一同參與，為更多人帶來快樂及祝福。

■左起：毛偉誠、韓陽光（聯誼會副會長）、張學修、李家樑（聯誼會副司庫）。 彭子文 攝

■第二幕為《獅子山下》，呈現“錦冠”及“蒲公英”圖案，寓意“同處獅子山下，理想猶如錦冠一般宏闊，互助互勉的精神好像蒲公英一樣，散發到每一個角落。” 大會供圖

■第四幕《功夫》以“爆裂柳”、“霹靂錦冠大麗花”等圖案，紀念上世紀60年代香港功夫電影。 大會供圖

■第五幕《火之舞》寓意“煙花起舞”，營造“銀旋花帶紫芯”、“檸檬黃拉手帶紅心”等多組圖案。 大會供圖

■毛偉誠指出，第七幕《海之歌》是最有難度的一幕，該幕將首次呈現“藍水母”、“游魚”等各種浮游生物圖案。 大會供圖

迪園萬聖節玩盡日夜吸客

香港文匯報訊（記者 楊佩韻）旅遊業界普遍看淡十一小黃金周市道，誘使香港主題樂園提早推出萬聖節活動吸客。香港迪士尼樂園今年提早約半個月舉行萬聖節活動，日數更由去年14天“加碼”至47天，以玩足日夜概念呈現兩種萬聖節氣氛。當中“詭夢實驗室”內有多名迪士尼惡人及夢魘，在角落偷偷嚇唬遊人，嘗試突破以往可愛萬聖節形象。此外，港人可以599港元購得特別門票，於即日起至12月中可進入樂園兩天，玩盡萬聖節及聖誕節。

面對訪港內地旅客減少及上海迪士尼開幕等外圍因素影響，迪士尼樂園由即日至10月31日推出萬聖節活動“Disney Halloween Time”，首次推出日夜萬聖節概念及孩童專屬化妝派對。日間迪士尼朋友與好友穿上南瓜裝；夜間則有迪士尼惡人如《愛麗絲夢遊仙境》的專橫暴躁紅心皇后、《睡公主》的黑巫婆及《101斑點狗》的庫伊拉等，進行巡遊及與遊人拍照。

為吸引家庭客及本地客，萬聖節活動新推“Mickey & Friends化妝派對”，每天在美國小鎮大街會挑選16位至20位最精心打扮的小朋友參加派對及巡遊。

推2天優惠票 慳140元

港人即日起至11月13日，可以在樂園官方網站購買599港元“雙重節日‘玩轉迪士尼’優惠”套票，便可於12月15日前進園兩次，較普通2天門票的739港元便宜，但樂園未有預料今年萬聖節能吸引多少人流，只稱：“相信會吸引更多人到場。”

至於萬聖節鬼屋重點則落在“詭夢實驗室”，怪異教授將帶領遊人走進詭異機關，穿過隧道和迷宮體驗詭怪夢魘。其間會遇上《愛麗斯夢遊仙境》的瘋帽子及白兔，遊人更有機會被“剪頭”。

■日間，米奇、米妮與高飛將在三個巨型南瓜造型花車上鬼馬出巡。 梁祖彝 攝

「香港起飛」成功橫越太平洋

香港文匯報訊（記者 文森）香港特區首架由港人團隊自行裝嵌及註冊的小型飛機B-KOO“香港起飛（Inspiration）”，啟航至今已逾半個月，日前它和機師鄭楚衡終克服是次行程的最大挑戰，以近15小時橫越太平洋，由夏威夷直飛美國加州聖卡洛斯市（San Carlos）機場，成功進行是次環球飛行之旅中最長一段航程。

由鄭楚衡駕駛的“香港起飛”，於上月28日從香港赤鱲角機場出發，展開為期3個月的環球飛行之旅。

行程中最長和最具挑戰性的一段，是從美國夏威夷直飛加州，直接跨越中間完全沒有陸地的太平洋，航程長達3,800公里。

不過，由於經過事前詳盡的規劃，以及鄭楚衡的努力和堅毅精神，“香港起飛”終於在19日成功克服這次重大挑戰，在聖卡洛斯機場降落。

“香港起飛”專頁直播飛機抵達機場一刻的情況，不少團隊人員早已在機場等候迎接，並上前報以掌聲及歡呼。鄭楚衡一落機，即跪下親吻大地，為平安到埗表示感恩。

鄭楚衡將在當地休息3天，稍後會飛經約10個美國城市，包括西雅圖、芝加哥和紐約，之後飛往格陵蘭及冰島，再向歐洲和中東多國進發，再經印度、泰國、澳門等，預計11月返港。

颱風無情，人間有情。颱風“莫蘭蒂”肆虐福建廈門後，各方救援力量匯聚。忙活了一上午的救災官兵，一臉倦容，回到位於筼筜街道仙閣社區僑建花園外的休息點，不禁被眼前的場景所吸引。兩排整齊的軍用包，每一個背包上，都放着一個紅色福袋；打開一看，是兩顆紅雞蛋。這溫情一幕18日被市民拍下發到朋友圈，瞬間紅雞蛋感動了全城。 ■《廈門日報》

風災見證軍民情

暗贈紅蛋暖全城

■在救災官兵的休息點，兩排整齊的軍用包上，都放着紅色福袋。 網上圖片

■颱風“莫蘭蒂”肆虐廈門後，救災官兵忙於清理損毀了的樹幹。 網上圖片

■福袋裡是兩顆紅雞蛋。 網上圖片

當時，一位母親帶着孩子疾步走來，把裝有紅雞蛋的紅色福袋，悄悄放在每套軍裝上，又匆匆離開。“整個過程不到兩分鐘，一句話也沒有留。”仙閣社區工作人員湯盈盈早已把這一幕拍下，在朋友圈傳開了。

帶孩媽媽放下福袋速離

湯盈盈激動地與同事分享所見。可惜的是，那位媽媽動作迅速，放置好福袋，隨即帶着孩子離開了，湯盈盈追不上，也就沒有看清她們的面孔。

同在仙閣社區工作的徐愛蓮說，大家猜測：“這位媽媽或許是剛剛誕下‘二孩’，孩子滿月，家裡準備了紅雞蛋，恰巧遇上颱風。”徐愛蓮介紹，廈門的習俗是，好事喜事一般會準備紅雞蛋，“普通情況下，不可能煮這麼多紅雞蛋”。

仙閣社區居委會的負責人說，僑建花園並不在主幹道上，小區沒有物業公司，清理全靠居民自發組織。救災官兵聽說後，18日清晨6點就來了，清理完轄區主幹道兩邊的樹枝、垃圾，忙得汗流浹背，還主動進社區幫助居民清理，一直到晚上6點多。社區工作人員下班，官兵還在現場清理。

一位居民說：“官兵連續作戰好幾天了，正好打掃到我們轄區。”大家都很感動，拿出食物表示感謝，可官兵都不收。

仙閣社區的工作人員曾試圖尋找這位有愛的媽媽和孩子，但都毫無線索。“無論如何，還是非常感謝他們。”徐愛蓮說。

北大才子重做「豬肉倌」感自豪

“北大才子”、“豬肉倌”、“屠夫學校校長”、“公務員”……這些標籤，17年來在陸步軒身上流轉。陸步軒19日現身廣州肉菜市場豬肉檔口，剛辭去國家公職的他重執“屠刀”說：“基層公務員值得尊重，但不值得我留戀。現在重新成為‘豬肉倌’，我很自豪。”

已過五旬的陸步軒曾以陝西省長安縣文科“狀元”的成績考入北京大學中文系。畢業後，因當初工作的柴油機械配件廠倒閉，面臨無資金、經驗和人脈資源的他，在經歷做小生意、打麻將博取生活費、做裝修、在歌舞廳任職等人生變遷後，選擇成為“豬肉倌”。

選擇離開受尊敬文職工作

2004年，雖然“豬肉事業”為陸步軒帶來200萬元(人民幣，下同)的收益，但北大出身的他希望過上受人尊敬的生活，在當地安排下，他選擇月薪僅1,000元的文化部門，成為陝西一檔案館地方誌編纂人員。

12年來，陸步軒為當地記載社會、政治和經濟等方面情況，如今他選擇離開這份“受人尊敬”的工作：“這項工作非常繁雜，且局限於‘改稿子’，沒有理論提高的空間。”

“過去賣豬肉是被動的，但這次是自動選擇。”陸步軒稱，在豬肉行業有多年經驗的積累，具備優勢。

■中新網

上億年三葉蟲化石疑現渝

重慶市酉陽土家族苗族自治縣毛壩鄉毛壩村18日發現一奇特東西，看起來像是什麼昆蟲化石，幾位當地村民在現場看了這一從未見到過的化石。與平時在電視上看到的化石一模一樣，長約70厘米，寬約3厘米的不明古生物輪廓清晰可見。化石雖有受損，但不影響其科研價值，從化石尾部受損的剖面看，該化石應該是軟體動物，是古脊椎動物、脊索動物的前輩祖先。據老人說，這叫三葉蟲化石，估計距今大約有上億年左右。目前當地政府表示，將派人對此進行實地考察。

■酷似上億年三葉蟲化石。網上圖片

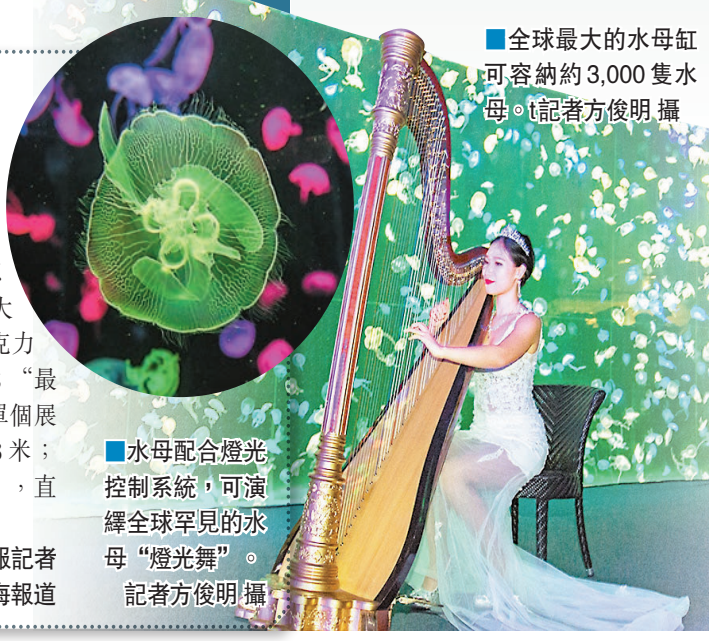
■中新網

全球最大水母缸珠海亮相

曾創下五大健力士世界紀錄的珠海長隆海洋王國，再添“一最”。目前世界上最大的水母缸19日亮相，136噸水體容量容納約3,000隻海月水母，配合水母缸燈光控制系統，讓燈光、音樂與水母一起唯美律動，可演繹全球罕見的水母“燈光舞”，給遊客帶來視覺震撼。

在這巨型水母缸創下“世界之最”前，長隆海洋王國已創下五大健力士世界紀錄：分別是“最大的水族館”，水體總容量為4,875萬升；“最大的水族箱”，單個水池水體總容量為2,270萬升；“最大的亞克力板”，單塊亞克力板尺寸為39.6米×8.3米；“最大的水族館展示窗”，單個展示窗尺寸為39.6米×8.3米；“最大的水底觀景穹頂”，直徑達12米。

■香港文匯報記者方俊明 珠海報道



■全球最大的水母缸可容納約3,000隻水母。記者方俊明 攝

■水母配合燈光控制系統，可演繹全球罕見的水母“燈光舞”。記者方俊明 攝

大陸經濟 Daily News

8月銀行結售匯逆差降70%

中國外管局：資金流出壓力緩解

■國家外匯管理局數據顯示，8月銀行結售匯逆差收窄至95億美元，創2015年7月以來新低。 資料圖片

香港文匯報訊（記者 海巖 北京報道）中國國家外匯管理局19日發佈數據顯示，8月銀行結售匯逆差收窄至95億美元，環比下降70%，創2015年7月以來新低。外管局表示，8月中國跨境資金流出壓力有所緩解。

數據還顯示，非銀行部門涉外收付款逆差80億美元，環比下降75%。其中，外匯收付差額由7月逆差13億美元轉為順差197億美元；人民幣收付逆差277億美元，環比下降10%。

銀行結售匯逆差之所以大幅收窄，外管局分析認為，一方面是市場主體結匯意願趨穩，售匯比例進一步降低；另一方面，部分渠道的跨境外匯融資也繼續回升。

目前個人購匯仍理性

8月末，企業海外代付、遠期信用證等進口跨境外匯融資餘額較7月末增加79億美元，連續6個月增長；當月企業跨境外匯貸款資金淨流入61億美元，較5月至7月月均淨流入7億美元的規模明顯增加。

另外，從歷史情況看，6、7月是外資企業利潤匯出、境外上市公司分紅派息的高峰，隨後將有所下降。8月投資收益購匯環比下降31%。國家外匯管理局還強調，8月仍是境內居民境外旅遊、留學購匯較多的時期，但當月旅行項下購匯環比下降3%，同比下降16%，說明前期個人購匯需求得到較大釋放，也顯示當前個人購匯仍較理性。

外管局認為當前中國經濟運行基本平穩，人民幣對美元匯率呈現雙向浮動，市場情緒較為穩定，有助於外匯供求進一步趨向平衡。近期一些經濟數據指向中國資本流出壓力減小。央行此前公佈的數據顯示，8月末外匯儲備31,851.67億美元，環比減少158.9億美元，連降兩個月。

市場料月內難突破6.7

彭博通訊引述招商銀行金融市場部高級分析師萬劍指，上月儘管美聯儲發出加息臨近的信號，但人民幣兌美元走勢相對穩定，提振了市場對人民幣的信心。8月份雖然人民幣匯率隨強勢美元有所貶值，但由於面臨G20會議，市場共識是月內難以突破6.70元，所以在接近6.70元時市場也形成了雙向預期，供求基本接近平衡。

不過，澳新銀行駐香港首席經濟學家楊宇霆認為，單純從結售匯數據來判斷跨境資金流向的方式已經過時，從過去幾個月的結售匯持續逆差而外匯存底規模基本持穩的情況看，資金正更多以人民幣的方式流出中國，然後再在離岸市場進行購匯換匯，這已經形成一種新的常態。

目前在岸和離岸人民幣兌美元報6.67左右。上月在岸人民幣兌美元貶值0.58%，而今年前八個月的累計跌幅近2.8%。中國的銀行結售匯已經連續14個月錄得逆差。

創意控股視頻直播引入趙薇陳坤

香港文匯報訊 提供節目製作及活動籌辦服務的中國創意控股稱，向影星趙薇及陳坤出售視頻直播業務的少數權益，這是繼黃曉明與佟大為之後，視頻直播業務再引入明星坐鎮。

繼黃曉明佟大為後再引明星

該公司透過合約安排而控制的全資子公司北京無限印象分別與趙薇及陳坤旗下東申童畫達成股權轉讓協議，無限印象分別出售北京易聚創意之10%及5%的股權予趙薇與東申童畫，代價按已認繳資本釐定。

易聚創意主要於中國從事線上視頻直播業務，經營品牌“全聚星”之視頻直播平台。上周易聚創意與影星黃曉明及佟大為訂立協議，後者有條件同意向全聚星提供若干服務，包括製作視頻以及使用其肖像作宣傳及推廣等等。

作為初步服務費用之代價，公司分別向黃曉明及佟大為配發約362萬股股份，等值1,000萬港元。此外，直播平台之收入將按約定之比例分成。

中國創意控股主席楊劍指出，繼上述四人後，未來還會引入更多娛樂精英，共同打造“泛娛樂直播+電商”商業模式。

馬駒橋物流園北京建設動工

香港文匯報訊 北京建設19日宣佈，旗下合資公司“北建通成”投資建設之馬駒橋物流園項目第一期，已於19日正式動工。項目第一期佔地160.7畝，將建設各類倉庫配套寫字樓，面積合共16.7萬平方米，預計於2017年底前全面竣工。目前，第一期所有建議可出租面積已預先出租予各大電子商貿巨擘之服務供應商。

馬駒橋物流園項目為北建通成及本集團最大的投資、開發及營運項目，合共五期，預期可發展成可出租面積約為64萬平方米。緊隨項目第一期施工後，第二期亦將於今年底前開工建設，擬建設包括海關檢疫各類監管倉庫，冷藏冷凍倉庫及配套用地合共19.7萬平米，目前已實現80%的出租率。馬駒橋物流園項目全面竣工後，將成為華北地區最大的綜合物流園之一，亦為具備世界級處理能力之現代化、高效及國際化綠色口岸物流園，將同時提供環球、地區性及城市物流服務。馬駒橋物流園整體預期將於2019年竣工。

上實城開23.5億購滬兩別墅項目

香港文匯報訊 上實城開（19日宣佈，旗下上海城寰與Ferntower Investments Ltd.訂立股權轉讓協議，以總代價23.5億元人民幣（包括淨購買價及企業所得稅款項）收購上海閔行區兩個別墅項目——當代藝墅及當代美墅，總地盤面積分別為116,308平方米及120,512平方米。19日，當代藝墅第一期及第二期、當代美墅第一期竣工，項目的其他期數正在規劃中。

上實城開指，通過是次收購，集團不僅進一步以合理成本充實優質土地儲備，而且成功鞏固了其重點深耕上海區域之戰略。未來，集團將專注現有優質項目之資產經營運作，並力爭在合理周期內體現旗下項目持續盈利能力，同時集團將繼續探索上海及內地核心一、二線城市之項目收購機會，努力擴容旗下優質項目儲備。

美學者：李克強聯大亮相 貢獻中國新聲音

香港文匯報訊 應聯合國秘書長潘基文邀請，中國國務院總理李克強於當地時間18日下午乘專機抵達紐約，出席第71屆聯合國大會系列高級別會議並發言。這是李克強就任總理以來首次亮相聯合國舞台。美國學者在接受中新社記者採訪時表示，李克強聯大之行將向外界傳遞中國積極參與國際事務和全球治理的新聲音。

積極參與全球治理

美國布魯金斯學會約翰·桑頓中國中心主任李成表示，中國剛剛成功舉辦G20杭州峰會，時隔兩周左右，中國領導人再亮相聯合國舞台，高級別多邊外交活動的密集舉行表明中國越來越重視通過多邊機制傳達中國立場，推進中國利益。

他說，國際社會關心中國將在氣候變化、反恐、防核擴散、難民問題、朝核問題、基礎設施建設和貿易等諸多議題上的立場和下一步動作，外界期待李克強在聯大一般性辯論發表的講話能傳遞中國積極參與國際事務和全球治理的新聲音。

另起爐灶說法錯誤

李克強此次聯大亮相正值中國重返聯合國45周年。美國戰略與國際問題研究中心下屬中國研究中心主任張克斯說，45年來中國在聯合國體系中的作用發生了巨變，參與多邊機制對話展現出更大自信，在解決地區和全球性問題上，中國在發揮更大角色，中國對多邊機構的貢獻也在上升，這令人鼓舞。在聯合國框架內，中國可以成為連接發展中國家和發達國家的橋樑，並為此發揮更大作用。

持續發展推動合作

美國巴克內爾大學中國研究所所長朱志群說，中國已成為聯合國現有體系的積極貢獻者，也是安理會常任理事國中派出維和人員最多的國家。

中國是二戰後國際體系的維護者，不會破壞現有體系，但會尋求改善現有體系，使之更能反映新興國家和廣大發展中國家的利益。一些西方媒體所謂中國可能挑戰現有體系，甚至另起爐灶的說法是錯誤的。

出席聯大會議期間，李克強將主持由中方倡議舉行的落實2030年可持續發展議程座談會。外界注意到，這與本屆聯大主題“可持續發展目標：共同努力改造我們的世界”可謂異曲同工。

丹佛大學約瑟夫·克貝爾國際關係學院教授、美中合作中心主任趙穗生表示，2030年可持續發展議程包含17個大項、169個具體目標，其中在應對氣候變化等關鍵領域，中國已走在各國前列，而繼續積極落實既可為國際社會作出更大貢獻，也與中國國內改革目標一致，甚至可以加速改革進程。

美國戰略與國際問題研究中心下屬中國商業與政治經濟項目主任甘思德認為，中國一直致力於推動經濟可持續增長，這與中國在國際舞台的訴求一致，遵守國際機構規則、推動國際合作會讓中國獲得更多公信力和影響力。

■李克強在聯大“應對大規模難民和移徙者流動”的高級別全會上發言。 美聯社

中國樓價飆升 漲幅六年新高

廈門按年升逾四成 多地重啓限購降溫

香港文匯報訊（記者海巖北京報道）中國國家統計局19日發佈數據顯示，8月全國70個大中城市新建商品房價格同比（跟去年同期比較）和環比（跟上一個周期比較）漲幅均呈擴大之勢，其中環比創下2010年5月以來最高漲幅。在同比漲幅排行中，二線城市全面超越一線城市，廈門以44.3%的漲幅居首，合肥、南京緊隨其後。市場人士預計，政策刺激本輪樓市上漲，近期多地重啓限購措施，但短期房價仍面臨上漲壓力。

■中國樓價加速上漲，新樓環比漲幅創六年新高。圖為山西太原民眾19日在售樓中心挑選商品房戶型。 中新社

8月新建商品房價格漲幅

環比漲幅		同比漲幅	
1.鄭州	5.6%	1.廈門	44.3%
2.上海	5.2%	2.合肥	40.5%
3.無錫	4.9%	3.南京	38.8%
4.合肥	4.8%	4.上海	37.8%
5.福州	4.3%	5.深圳	37.3%
6.南京	4.1%	6.北京	25.8%
7.廈門	3.9%	7.杭州	22.2%
8.北京	3.8%	8.廣州	21.2%
9.石家莊	3.7%	9.天津	21.0%
10.天津	3.6%	10.福州	20.4%

■記者海巖 整理

國家統計局數據顯示，8月份70個大中城市新建商品住宅和二手住宅價格環比上漲的城市分別有64個和57個，分別比上月增加13個和6個。一、二、三線城市新建商品住宅和二手住宅價格環比漲幅均比上月有所擴大。

鄭州按月漲5.6%居首

據簡單平均測算，70大中城市新建商品房平均環比漲幅高達1.26%，二手房住宅平均環比漲幅高達0.89%，刷新了2010年5月以來單月環比上漲紀錄。

在新建商品房價格環比漲幅排行中，24個城市的漲幅超過1%，13個城市超過3%。鄭州環比上漲5.6%居於首位，上海、無錫位於第二、三位，分別環比上漲5.2%和4.9%，北京環比上漲3.8%排名第八。

房貸放鬆刺激市場

從同比看，8月，新建商品房價格同比上漲或止跌的城市數量達到64個。在新建商品房價格同比增幅排行中，二線城市全面超越一線城市，廈門取代深圳位居首位，漲幅為44.3%；位於第二、三位的是合肥和南京。一線城市的同比增幅也繼續擴大，與去年同期相比，上海和深圳新房價格同比上漲37%左右，北京漲幅達到25.8%，廣州漲幅也超過20%。

中原地產首席分析師張大偉指出，8月主要城市房價出現價量齊漲，土地市場地王熱潮持續上演，上海、鄭州、珠海、廣州、無錫等均在當月誕生單價歷史地王，地王熱潮呈從中心熱點城市向周圍地區蔓延之勢。

張大偉認為，本輪房價上漲並非市場自發爆發，完全是因為政策刺激，尤其是信貸政策的支持，一旦信貸政策寬鬆不能持續，下半年，特別是四季度房地產市場的風險可能爆發。張大偉指出，近期，蘇州、廈門和杭州重啟限購措施，南京、武漢等提高按揭貸款首付比例。在這些收緊政策的城市中，9月廈門、南京成交量出現回落，廈門降幅超過四成；武漢成交依然保持上升，蘇州則屬於前期持續成交回落後的低位反彈。

■民眾經過一房地產建築工地。 中新社

杭州抑投機 重啓限購令

香港文匯報訊 綜合中新社、鳳凰網報道，9月18日，浙江省杭州市一紙“限購令”出台，當天簽約5,105套房屋，創下了這座城市的單日歷史新高。有業內人士認為，此次政策出台，短期內並不會降低杭州房地產當下熱潮，樓市的價格依舊會繼續走高。杭州上一次限購的時間要追溯到2011年，當時規定杭州本市居民限購2套房，非本市居民限購1套房。

中國房價行情平台統計數據顯示，8月份，杭州住宅均價達18,900元人民幣，同比漲幅達19%，漲幅列省會城市第五。從成交量來看，2016年前8月的杭州（不含富陽）商品房總成交量13萬餘套，已超越了2015全年12萬餘套的成交量。

杭州透明售房研究院院長方張接指出，8月份，杭州外來購房比例達33.8%；G20杭州峰會結束後的一周，該比例達39.3%。

分析杭州重啟限購原因，多位專家認為是為了防止過度投資投機，抑制市場過熱發展。

南京網拍地皮 首日競價踴躍

香港文匯報訊（記者賀鵬飛 南京報道）南京9月19日起首次進行網上土地拍賣，多達27幅地塊將在4天時間裡集中出讓，參與競拍的房企表現踴躍。

首日出讓的5幅地塊共有2幅地塊限價，綠地以80.6億元人民幣的高價競得其中一幅混合用地，唯一一幅住宅用地則達到最高限價，將於23日搖號決定歸屬。

在土地拍賣過程中遭遇大規模“熔斷”後，南京市上月出台的新政規定，今後全市經營性用地公開出讓實行網上交易，當網上競價達到最高限價時，仍有2家以上單位要求繼續競買的，停止網上競價，改為現場搖號產生競得者，並在最高限價基礎上再加一個加價幅度作為成交價。

通用傳訊 General Communication Inc.
超值省錢套裝 xfinity Comcast
dish AUTHORIZED RETAILER
長城平台22個頻道 最新優惠$14.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $19.99/月
香港翡翠電視9個頻道 $19.99/月
英文120個新聞、體育、娛樂頻道 $34.99/月
永久免費HD高清頻道 ★優惠套裝需加訂英文頻道

電視	網路	電視+網路	網路+電話	電視+網路+電話
1年合約套裝	1年合約套裝	2年合約套裝	2年合約套裝	2年合約套裝
$44.99 (1-12 Months)	$39.99 (1-12 Months)	$79.99 (1-12 Months) $99.99(13-24 M)	$59.99	$99.99 (1-12 Months) $124.99(13-24M)
• 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽	25MB下載速度	75MB下載速度 • 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽	25 MBPS 下載速度 • 全美無限通話 • 免費無限制打中國、香港、新加坡、加拿大和韓國	75MB下載速度 • 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽 • 全美無限通話

★Comcast電話包括免費無限制打中國、香港、新加坡和韓國。

我們也有商家Business
最優質的網路和電話、電視服務
餐館、辦公室、商場.....

SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠
我們代理住家和商業用電服務

限時優惠 Accela 雅潔
多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機,特價$288–$595
**有抽油煙機樣品展示和專人為你詳細解釋及專業安裝.
★所有優惠有條件限制，請來電洽詢

www.generalcomm.com Tel:281–983–0088 1–866–772–0888 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

胡宗南長子回憶：父親在大陸最後的歲月（三）

(綜合報道)共軍絕不可能讓父親在西昌站穩腳跟，與台灣形成互爲犄角之勢。一九五0年三月，十萬共軍圍攻西昌，父親轄下的一萬部隊，多是新造之師，而且分散在好多據點，備多力分。而且，彈藥補給均成問題，地方上的彝族，也多未能合作。

攻打西昌的共軍，系二野劉、鄧的部隊。父親的部隊無力固守，眼睜睜看著城鎮與據點逐一被攻陷。到情勢最危急的關頭，蔣先生從台灣派了一架飛機，到西昌接父親及賀國光將軍等人。當天晚上，父親召集部將開會，父親表示他打算留在西昌，與陣地共存亡。他要秘書長趙龍文，參謀長羅列等人搭這架飛機走。參加會議的人員堅決不同意，最後，羅列起身發言。先前漢中會議是他力主揮淚入川，西昌會議上又是他挺身講話。羅列說：共軍四路圍攻，喊出口號活捉胡宗南，你胡宗南如果被活捉了，對黨國有什麼好處？以後還有誰能號召失散的部隊和七分校的學生？

羅列說：漢高祖被圍，紀信僞裝成劉邦，引開匈奴冒頓單於的部隊。我願意當紀信，從現在起，部隊由我指揮，我來做紀信，你上飛機。羅列跟趙龍文等將領，簇擁著父親，強行將他拉上飛機，直飛台灣。未幾，共軍攻進西昌，亂軍之中，羅列受傷昏迷，當地彝族剝光他全身衣物，共軍清理戰場時，遍尋不著羅列，即宣布羅列戰死，台灣隨後將羅將軍入祀台北忠烈祠。實際上，負傷的羅列被老百姓救活後，經彝民協助，由四川南下廣州，輾轉逃往香港。

西昌易手之後，父親在台灣以爲羅列陣亡，把羅列母親當成自己母親侍奉。羅列逃到香港，父親喜出望外，馬上跟蔣先生報告，爲羅列辦理入境手續。其後，父親奉派任職澎湖防衛司令官。一九五九年某日，蔣先生召見父親，征詢他接任陸軍總司令的意願，父親謙辭不受，他向蔣先生推薦羅列，蔣先生同意，羅列隨即奉調陸軍總司令。剛撤退到台灣時，一度有傳言，蔣先生要父親當參謀總長，好友副參謀總長王叔銘還要父親的參謀們先作准備，但後來父親沒有去，反而願意到大陳島（筆者按：胡宗南於一九五一年奉蔣介石之命，擔任“江浙反共救國軍總指揮兼浙江省主席”，指揮大陳海上游擊隊。）。一九六0年，經國先生銜命來見父親，要父親做參軍長，他告訴蔣經國：“請你跟‘總統’報告，我有心髒病，不能做這個職務。”隔了兩年，父親就心髒病發作病逝了。

父親剛到台灣，曾經遭逢一樁很不愉快的事件。一九四九年，部隊奉命從西安撤退到漢中，由於和談破裂，共軍已渡過長江，局勢危急。父親暗思，應該爲麾下將領在台灣購置房舍，安定部屬軍心，免除後顧之憂。於是用一千兩黃金，在台北南京東路、松江路附近，購置五十間房舍，供麾下將領和家人撤退台灣的棲息之所。父親卻未藉此機會，爲自己購買任何一間房舍。孰料，陝西省議會副議長李夢彪，跑到父親辦公室，向幕僚副官人員提出要求，希望能比照胡宗南部將領，爲他配一間房子。幕僚人員告訴李夢彪，這房子是給將領住的，你不符合條件，但這件事他們並沒有報告我父親。李夢彪兼任“監察委員”，一氣之下，向“監察院”提出彈劾案，以丟掉大陸爲由，彈劾胡宗南。

父親從不爲自己辯解，任何人對他毀謗、誤解，他非但不置一詞，也不准部下仗義辯解。他說，你們多辯解，就多給“總統”找麻煩，不必辯解，打落牙齒和血吞。

彈劾案提出來後，便有一百零八位“立法委員”聯名爲父親辯誣。經過“國防部”詳加調查後，停止彈劾。而蔣先生深信胡宗南的人格，最後也親自出面講話：如果沒有胡某人，我怎麼從大陸出來？如果沒有胡某人，“政府”怎麼出來？你們怎麼出來的？不要再辦了！這樁彈劾案終於不了了之。

一九五五年至一九五九年，父親當澎湖防衛司令期間，他把薪水分成三份。三分之一的薪餉寄回家用，三分之一留給“長官部”當公費運用，三分之一發給澎湖長官部兩位各有七、八個孩子要撫養的部下。我們家人起初完全被蒙在鼓裡，母親也根本不知道這回事。直到父親及母親去世多年後，我帶孩子到澎湖，瞻仰樹立在澎湖的胡宗南銅像。適有父親任職澎湖防衛司令時代，一位在辦公室服務的老士官，趕來與我碰面。老士官拿出當年父親的“軍人補給證”說，關餉時胡司令交代我把薪水分成三份，其中一份，交給兩位子女衆多的部下。老士官還和其中一位姓梁的袍澤，經常連系，他把梁老先生的電話留給我。回台北，我打電話向梁老先生求證，他一聽是我，語氣顯得非常激動。兩三天後，梁老先生兩個當軍官的兒子，跑到我辦公室來找我，其中一位中校軍官說，他們父親交代，你胡某人有任何事情，兩兄弟願意赴湯蹈火爲你效力。

可想而知，父親只拿三分之一薪水回家，這怎夠養家活口？我至今記憶猶新，父親薪水不夠家用，家裡開銷捉襟見肘，母親老是爲錢發愁，可是父親又交代她不要再出去教書，在家專心照顧孩子。別無它法，母親指望寫文章賺稿費。她雖然是留美博士，但寫散文仍非易事。爲了補貼家用，她試著向《中央日報》副刊投稿。報館審核文稿的標准很高，第一次接到退稿通知，母親非常沮喪，痛哭一場，我站在她旁邊，深刻體會她的心情。母親再接再厲，再寫，再退稿，再寫…。到了第三次投稿，她的文章終於獲得刊用，文章上報，稿費來了。哇！我們幾個孩子帶到學校的飯盒，菜色馬上豐富起來。父親就是這種個性，寧願刻苦對待自己家人，也要厚待部屬，所以他的部下都肯爲他效死。

幼年時期（一九五0年代），家裡沒有冰箱，父親辦公室主任程先生家裡有只木頭外壳的冰箱，冰箱上層擺著冰塊，下層存放飯菜、西瓜等。暑天到程先生家裡吃冰西瓜，是我莫大享受，至今難忘。一九五0年代晚期某日，我放學回家，見到家裡搬來一部舊冰箱，品牌名稱PHILCO，雖然是舊冰箱，令我頗爲開心。我正高興不已，父親回來了，一看冰箱，臉色一沉，正色問我母親哪來的冰箱？母親說是羅列先生叫人送來的，因爲羅先生升上陸軍總司令，特地送來一部舊冰箱。父親疾言厲色大聲喝道：“不可以！給退回去！”

十年前，前台大總務長高化臣的夫人去世，我特地到高府吊唁慰問。我握著他的手，勸他節哀：高伯伯您不要難過。但是，高伯伯不跟我談他夫人的事情，反而談起家父往事。他說：當年我已在台大工作，你父親從大陳島捎來一封信，你來大陳幫我忙。高伯伯說，大陳生活太艱苦，我原先不想去，你父親又來信，字裡行間略有責意，你是不是看我落魄了，所以不來。高伯伯收到這封信，馬上收拾行囊，動身前往大陳。高伯伯告訴我：你父親每天吃鹽水泡飯，餐餐鹽水泡稀飯。他見到胡宗南日子這麼苦，說我不回台北了，高伯伯留在大陳協助父親，幫到一九五二年，與父親一同離開大陳。高伯伯跟我講述往事，邊講邊哭，我也爲之動容落淚。

父親過世，朋友、學生、部屬聞訊如喪考妣。他去世至今已四十七年，每逢忌日，老部屬年年按時紀念，從無例外。開始時參加人數有幾千人，後來老病凋零，人越來越少。現今，他學生最年輕的都已八十幾歲了。前不久又辦了一場紀念會，有的老人走不動了，還勉強拖著老弱的身軀，從台灣各地趕來參加紀念會。這群老人家對我說：“你父親是完人，我們要紀念到底，一直紀念下去！”

Blue Digital World 流動世界
必需出示本公司廣告
優惠至九月十六日
電話:713-255-2038
地址:(敦煌廣場內, 敦煌超市旁) 9889 Bellaire Blvd B24B Houston, TX 77036
每星期一休息

獨家計劃 球150國家 免費漫遊使用 wechat +$5 月費
T-Mobile $24.99 月費 無限次任打 無限次短訊 無限次任打 中國,香港,台灣(座機) + 無限上網 前1GB 4G LTE

Back to School Special 免開機費* 免simcard 費
$29.99* 月費 無合約計劃
帶機入台 更可享有 15% off 月費節扣 或購買手機節扣

A Verizon 網路 Best plan
1000 分鐘 + 1000 短訊 + 1GB 上網流量 (高速上網)

B T-mobile 網路 Best plan
無限次任打+短訊 上網 1GB (高速上網)
無限次國際長途, 中港台

AT&T, Verizon & T-MOBILE 網絡
可加$5 月費, 享有全球免費漫遊
使用 wechat, line, whatsapp

參加月費計劃, 手機特價優惠

Samsung smartphone 免費

Android OS smartphone 5.5吋大屏 免費

LG G2 免費

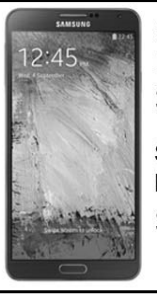
HTC smartphone 免費

Iphone 5c $65

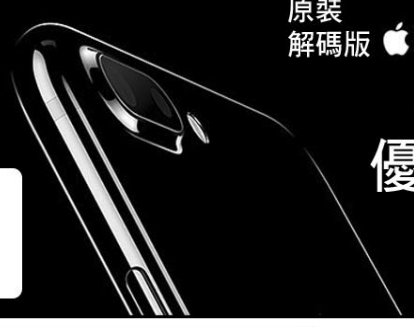
Iphone 5s $119

Samsung S4 $49

Samsung S5 $99


Samsung Note 3 $119
Samsung Note 4 $169

Samsung S6 $199

本店可提供 十二個月免利息分期
先搶先得

原裝解碼版 iPhone 7 iPhone 7 Plus 一年Apple原廠保固
優先預訂 $100 原價減

C $11.99 只需 月費
一年合約 免費手機*
250 分鐘 + 250 簡訊

Samsung Smartphone 一台 免費手機

D $19.99 只需 月費
無需合約 帶機上台
一年合約 免費手機*
無限次 任打+短訊
無限次 國際長途
無限次上網 100 MB (4G)

LG R 4G LTE 免費手機

民進黨：支持兩岸城市正向互動

（中央社）泛藍8縣市首長赴陸招攬觀光，中國國民黨今天要綠營不用眼紅、見不得別人好；民主進步黨回應表示，民進黨支持兩岸城市的正向互動，兩岸關係不應拿來政治操作，甚至製造對立。

國民黨文化傳播委員會副主委胡文琦今天舉行記者會表示，泛藍8名縣市首長登陸拚經濟，所提3項主張有哪一項賣台、傷害國家主權與尊嚴？提醒蔡政府不要見不得別人好；文傳會副主委唐德明說，人民對政府經濟表現不滿，8縣市首長爲縣民找出路，綠營不用眼紅或酸言酸語。

民進黨發言人黃適卓稍晚呼籲國民黨文傳會應該做點正事，持續胡亂的指控與批評，用噴口水來刷存在感，對國民黨自身的黨務改革沒有幫助。

黃適卓表示，民進黨的立場與態度很清楚，支持兩岸城市的正向互動，包括觀光、文化、經貿與社會等各層次往來；只要有助於增進兩岸雙方互相了解，都願務實開放地推動兩岸之間各項交流。

黃適卓表示，兩岸關係不應拿來政治操作，甚至製造對立；民進黨呼籲國共兩黨，勿以政治因素干擾兩岸人民的正常互動交往，這將不利於兩岸關係的長遠發展。

台灣光子源啓用 總統出席

國家同步輻射研究中心「台灣光子源實驗設施」19日啓用，總統蔡英文（前左4）到場主持啓用典禮，蔡總統表示，這是國人高科技實力的最佳展現，可望台灣未來成為世界級科技重鎮。

民調指民眾不滿兩岸政策 總統府：尊重

（中央社）有媒體民調指出主張兩岸維持現狀的民眾比率下降，且有近半民眾不滿意總統蔡英文兩岸政策。總統府表示，個別媒體有自己的政治立場，總統府尊重。

今天有媒體公布民調，民眾對台灣前途看法仍以主張「永遠維持現狀」爲主流，但比率從去年的55%降爲47%，主張緩獨、急統的人則比去年增加3到4個百分點；48%的民眾不滿意蔡英文的兩岸政策表現，31%的受訪者認同蔡英文的兩岸政策。

總統府發言人黃重諺表示，過去包括相當權威的民調機構調查兩岸關係或國人對兩岸關係和政策的看法，有越來越高度一致的趨勢，不管是政大選研中心或其他機構都可以看得出來，這趨勢也在今年初的總統大選做了證明，個別媒體有自己的政治立場，總統府尊重。

對於外傳行政院發言人童振源是因爲不夠稱職所以遭撤換，黃重諺說，這是行政院依據任務需求做的調整，童振源過去幾個月很努力、有很好表現，且童振源長期在兩岸經貿、政治研究上有相當長才，蔡總統希望趁行政院有人事調整時，邀請童振源到國安會協助。

藍委：中央盡速到台東勘災

國民黨立委孔文吉（前左起）、廖國棟、簡東明19日在黨團記者會表示，台東蘭嶼、紅葉、愛國埔地區風災嚴重，呼籲中央盡速勘災。

海巡署千噸級雙艦成軍 總統21日校閱

（中央社）海巡署新造1000噸級「台東艦」（CG-133）及「屏東艦」（CG-135）成軍典禮因莫蘭蒂颱風來襲順延至21日舉行，總統蔡英文當天上午將南下校閱，當天下午並開放民眾登艦參觀。

成軍典禮將在海軍高雄新濱碼頭舉行，蔡總統將南下校閱海巡署陸上部隊、宣達成軍令親授雙艦艦旗，並登屏東艦視察航儀、高壓水砲及40快砲等裝備，除驗收海巡署強化海巡編裝成果外，並彰顯政府捍衛主權及維護漁權決心。

海巡署表示，台東艦及屏東艦全由國人自行設計、建造，有效貫徹「國艦國造」政策，雙艦艦身爲鋼材及鋁合金材質，全長87.6公尺、船寬12.8公尺，配攜2部主機，具雙可變螺距螺槳、艏側推進器、穩定翼等，可讓航行敏捷與穩定，航速最高可達24節，續航力6000浬，將分別配賦東部、南部地區機動海巡隊。

海巡署說，當天下午開放民眾登艦參觀，碼頭並設置「海巡艦艇介紹」、「海洋污染防治」、「應勤救難裝備」、「海洋生態保育」4大展區，安排專人引導及解說，歡迎民眾攜帶身分證件到場參觀。

台電員工南北串連步行活動記者會

台電員工「全台南北串連步行活動」記者會19日在台北舉行，民眾上街高舉標語表達訴求。

總統府網站將改版 友善介面使用者導向

（中央社）總統府網站將改頭換面，總統府表示，網站的架構已和現今資訊科技有落差，改版重點包括讓民眾更容易獲取重要施政資訊、行動化的趨勢、與社群媒體的結合、使用者導向的友善介面等。

在中華民國政府電子採購網上查詢總統府網站改版的標案，採購預告公告日期是2日，標案名稱爲「總統府新版全球資訊網建置專案」，預定預算金額爲新台幣550萬元，預定履約期限爲民國105年11月到107年8月。

總統府發言人張文蘭表示，總統府全球資訊網是總統與民眾溝通非常重要的橋梁，同時也是向國內外正式發布政府重要訊息與作爲的重要平台；如同日前重新開展的總統府一樓展場，做爲人民的總統府，有責任也有義務讓民眾很方便的就能了解施政的理念與重要宣告。

張文蘭說，強化互動與溝通，以更便利的方式讓民眾可以利用政府資訊，也是政府透明施政及網路科技發展的趨勢。

她指出，目前的總統府全球資訊網是傳統入口網型態，未能突顯民眾關切的重大施政議題，搜尋引擎效能和線上申請功能都有待補強，也缺乏響應式網頁的行動載具介面設計，導入社群媒體分享機制的功能也有大幅改善的空間。

現行總統府全球資訊網是民國98年開發建置，張文蘭指出，網站系統架構及資料呈現的方式與現今的資訊科技已有落差，需要配合新科技來進行調整，在使用上更貼近人民的需求。

她說，此次改版重點包括讓民眾更容易獲取重要施政資訊、行動化的趨勢、與社群媒體的結合、使用者導向的友善介面及電子化政府的政策。

張文蘭表示，本案預定在今年10月正式對外招標，公開徵求服務建議書，這次以採購預告的方式先將重要的採購資訊公開，邀請投標，就是希望有更多的時間，讓更多的人有機會，一起來參與建置一個符合民眾期待的總統府全球資訊網。

卸任後首次出訪 吳敦義20日訪美

（中央社）前副總統吳敦義明天將在夫人陪同下，搭機前往美國訪問，除於全美台灣同鄉聯誼會專題演講，也將參觀李昌鈺鑑識科學研究中心、台塑德州廠等；這是吳敦義卸任後首次出訪。

全美台灣同鄉聯誼會第39屆年會9月23至25日在美國波士頓舉行，今年年會主題爲「創新開放拚經濟、民主法治顧台灣」，邀請吳敦義進行開幕專題演講。

吳敦義向總統府遞件申請，總統府於9月2日核可吳敦義9月20日至10月6日訪美申請案。吳敦義明天下午搭乘華航班機飛往紐約，明天下午4時在桃園機場舉辦行前說明會。

根據吳敦義辦公室提供資料，吳敦義9月23日參觀位於康乃狄克州的「李昌鈺鑑識科學研究中心」、24日於波士頓全美台灣同鄉聯誼會專題演講，並參加台聯會的「寶島之夜」。

27日參訪位於休士頓、2014年獲頒「海外台商磐石獎」的Coban科技公司、28日參觀台塑德州廠、29日參訪「休士頓大學德州超導中心」。

吳敦義10月1日將於舊金山灣區華僑文教服務中心發表專題演講；10月4日參訪Seville Classic Inc.與Tireco Inc.；10月5日與洛杉磯地區華文媒體從業人員共進早午餐，總結訪美行成；10月6日返台。

中国电信 CHINA TELECOM UNO 壹通訊 WIRELESS
中國電信壹個熟悉的名字！來到美國專門爲華人服務！
●在美國壹卡雙號，
●可以讓國內的親友免費打給在遠方的我們！
●可以免費的發手機短訊給我們
●可以讓我們接收從國內銀行發給我們的印證短訊
★中英粵語休士頓分店服務您的需要!
在美國打造屬於華人的手機服務！
●三十天套餐從19刀起
●無限美國通話
●無限全世界短訊(包括美國)
●無限流量
●1000分鐘免費打往中港臺澳門！

美國手機卡套餐	中美國際通話	美國國內通話	美國國內和國際短信	上網流量	一卡雙號
基本套餐 $19/30天	1000分鐘	無限量	無限量	無限量 前100MB@4G	$3.99
優選套餐 HOT $29/30天	1000分鐘	無限量	無限量	無限量 前1.5GB@4G	$3.99
流量套餐 $39/30天	1000分鐘	無限量	無限量	無限量 前3GB@4G	$3.99

Address:10600 Bellaire Blvd Suite 113 Houston Tx 77072 Cell:281-988-9988

Ultra Mobile计划 $19/月起 无限国际通话 至中国和香港 所有计划包含4G LTE速度上网流量!
ultra mobile
ZAZA DIGITAL 王朝通訊
欢迎到访:
9889 Bellaire Blvd., #312
Houston, TX 77036
(敦煌廣場山水眼鏡對面)
832-290-1000
832-277-7745
銷售手机、平板电脑、护照照片及更多!

德州地區酒店旅館業收入漲跌不一

休斯頓受油價拖累出現下降

（本報訊）由於休斯頓以及糖城地區持續受到石油價格低迷的影響，給能源業帶了負面的影響，也讓當地的旅館酒店業遭受衝擊，據報告顯示，休斯頓以及糖城地區旅館業今年第二季度的收入出現了2.5%的下降。

整體而言，德州酒店業收入在第二季度仍出現3.5%的增長，業內人士稱，如果不是受到油價長期打壓的影響，預計該行業的收入應該有更大的增長。

除了大休斯頓地區，達拉斯–福特沃斯–阿靈頓大都市區酒店旅館業第二季度的收入增長幅度最大爲29%，其中入住率增長至66.8%。

位居第二位和第三位的分別是奧斯汀–Round Rock和聖安東尼奧地區，聖安東尼奧酒店業收入比去年提高了7.3%，入住率達到66%，房間供應量提高2%達到900。

專家表示，德州酒店旅館業整體趨勢良好，預計未來仍會呈現上升趨勢，這對德州經濟是一個利好消息。

聲稱要引爆一座大樓 休斯頓男子被抓獲

（本報訊）自從美國波士頓馬拉松爆炸案發生以來，恐怖爆炸活動接二連三，包括近日發生在紐約和新澤西州的爆炸案。全美警方高度警戒，對恐怖爆炸活動嚴加提防。

本周一，一名休斯頓男子因企圖制造爆炸活動被聯邦政府指控，根據來自美國大法官Kenneth Magidson最新公布的消息，這名休斯頓男仔被指控策劃和加入運送致命的爆炸物品的違法活動。

現年50的被告人Cary Lee Ogborn上周因爲收到含有爆炸物的包裹而被警方逮捕。

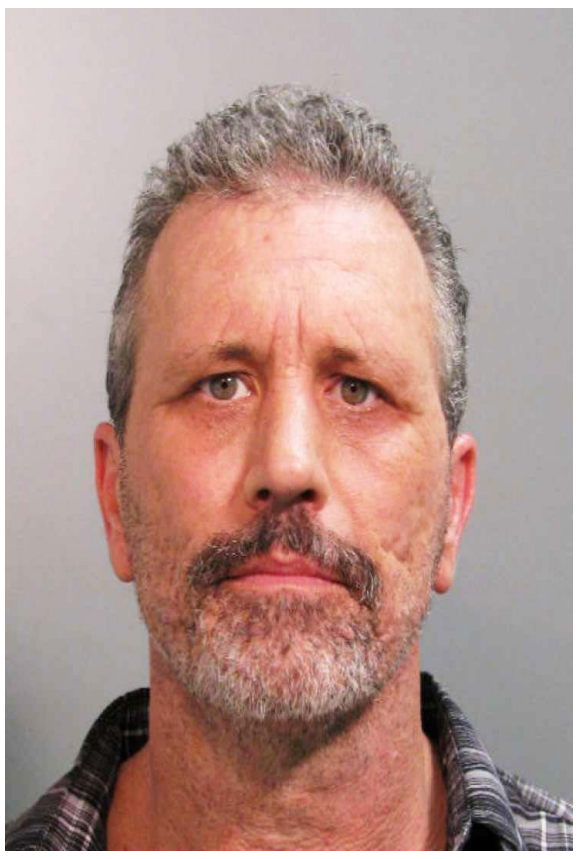
Ogborn本人近年來因涉及各種犯罪而接受司法機構的指控調查。

2013年，Ogborn向哈瑞斯法庭承認持有違法物品而被判三十天入獄，同年，他向Montgomery法庭承認私藏違法槍支，2004年他駕駛時使用被吊銷的執照，1996年涉及保險造假以及盜竊車輛和販毒等罪名

調查人員在此案中發現，Ogborn企圖在網上通過匿名的方式訂購爆炸物品，並且采用避免查獲其IP地址的匿名方式，他向銷售人發出私人短信，聲稱自己需要購買爆炸物品來引爆一座大樓，然而，銷售者正是FBI的便衣，當Ogborn到郵局領取訂購的物品時，被FBI當場逮捕。

目前此案仍在進一步審理當中。

50歲以上美國人體育運動少 近三成不愛運動



（綜合報導）聯邦疾病控制與預防中心（CDC）新出爐的報告披露，在50歲或以上的美國人中，超過25%除了每天日常活動外幾乎不運動。

據哥倫比亞廣播公司新聞網（CBS News）報導，盡管適度運動有諸多裨益，其中包括能降低心臟病、糖尿病、痴呆症、癌症和過早死亡的風險，但全美有3100萬成年人卻懶得動彈。

聯邦疾控中心運動與健康分部的負責人富爾頓博士（Janet E. Fulton）是該報告的作者之一。她在一份聲明中說：“成年人會得益於任何數量的體育運動。幫助不願活動的人多運動是讓社區更爲健康且充滿活力的重要步驟。”

在這項2014年的調查中，研究人員對全美51個州及哥倫比亞特區的政府調查報告數據進行了分析。

調查結果顯示，女性有更高比例者不喜歡運動，她們中近乎30%沒有經常性的運動，而在男性中，該比例爲25%左右。

年齡也是一個重要因素。隨著年齡增長，不運動的比例也會顯著增加。

體育鍛煉也有地理性差異。南方有著最高的不活動比例，接著是中西部，然後是東北部。西部不愛運動的百分比最低。

聯邦疾控中心營養、運動和肥胖症部門（Division ofNutrition， Physical Activity， and Obesity）的流行病學家沃森（KathleenB. Watson）博士是該報告的主要作者。她說：“這個報告幫助我們更好地了解50歲以上者的運動情況。還需做更多的工作來確保各個年齡段的人在運動時能更爲安全和容易。”

休士頓2017超級盃聲勢浩大 Lady Gaga中場主秀獻唱

Lady Gaga去年在超級盃上領唱國歌。(路透社)

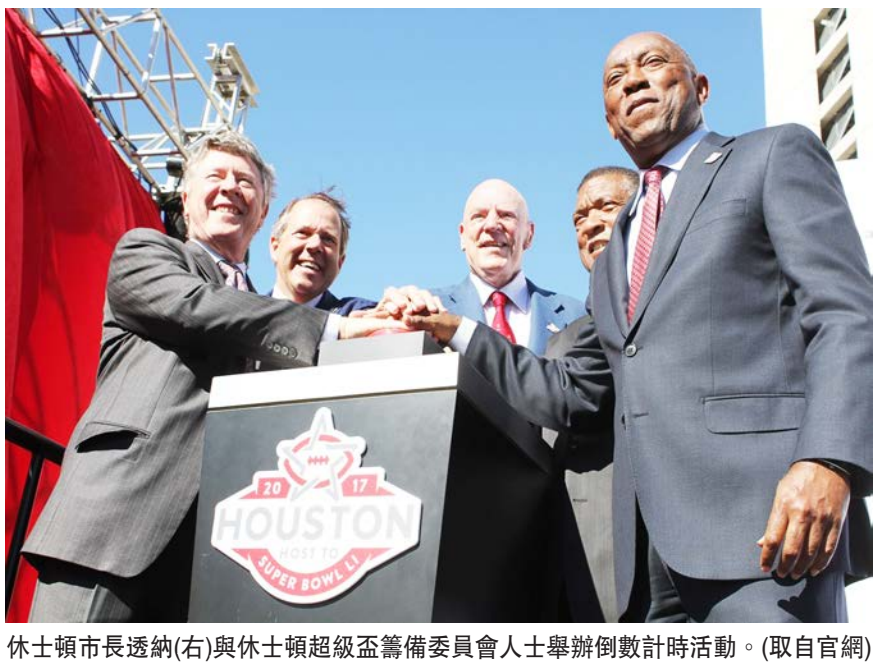
（記者黃相慈／休士頓報導）美國體壇最重要的年度盛事，第51屆超級盃美式足球賽(Super Bowl)將於明年2月5日在休士頓NRG體育場盛大舉行。不只全休士頓總動員積極招募萬名義工，近日八卦雜誌「US Weekly」也爆料，行事作風大膽的動感女星Lady Gaga將登上超級盃的中場主秀，消息一出，讓Lady Gaga的粉絲興奮不已。

超級盃美式足球賽轉播一向是美國電視歷來收視率最高的節目之一，除了比賽本身吸引人，廣告和中場秀是額外最吸睛的部分。超級盃通常都會在比賽開場和中場安排重量級歌手、樂團在場上載歌載舞，對於能在超級盃的賽場上表演，對藝人來說是非常榮耀的時刻。

據US Weekly和Entertainment Tonight報導指稱，日前剛推出新單曲《Perfect Illusion》的Lady Gaga，同時也是6座葛萊美獎得獎人，將接下第51屆超級盃開場與中場表演，雙方也已完成簽約儀式；若消息屬實，這將會是繼她今年演唱美國國歌之後，再度登上超級盃賽場。不過這項消息並未獲得美國職業美式足球NFL證實。

無論Lady Gaga是否將來到休士頓超級盃賽場壓軸演出，都讓流行歌壇掀起一陣風暴，在大部分的節目製作人選擇經典的知名樂團擔任中場主秀後，流行歌手的演唱功力又再度被重視關注。去年超級盃賽場上，除流行樂天后碧昂絲(Beyonce)演唱外，中場主秀是來自英國的酷玩樂團(Coldplay)。

另外值得一提的是，休士頓首次舉辦超級盃賽事，事實上，休士頓已參與過3次主辦權，第一次回到1974年在Rice Stadium舉辦的賽事。



休士頓市長透納(右)與休士頓超級盃籌備委員會人士舉辦倒數計時活動。(取自官網)

德州文藝復興節 中世紀變裝派對回到過去

（記者黃相慈／休士頓報導）今年的德州文藝復興節(Texas Renaissance Festival)將於10月8日至11月27日在小鎮Todd Mission盛大登場，按照傳統，遊客可感受16世紀的復古城鎮，體驗中古世紀的文藝復興節慶，自去年開始，每逢周六增加夜間餘興表演和活動，歡迎民衆踴躍到場同歡。

德州文藝復興節每年都盛大變裝舉辦，具有中世紀風情。(取自官網)

德州文藝復興節，是休士頓當日受歡迎的傳統慶典，每年秋季這個時候盛大舉辦，平均吸引超過50萬遊覽人次，今年已邁入第第42屆。自去年開始，不只有白天中古世紀歐洲主題表演，「午夜過後」(After Dark)盛宴，更提供具有中古特色的表演、飲食和服裝秀，該宴會需額外收費。

德州文藝復興主辦單位表示，德州文藝復興活動希望老少咸宜，各個年齡層的都能融入節慶氣氛，鼓勵大家都穿著符合中古世紀主題的服裝一起慶祝，現場會針對各個年齡層舉辦的變裝比賽，還有超過400個攤位販售與主題表演，希望大家都能玩得開心。

今年慶典一樣是八個周末，每周都有不同主題慶典，遊客可感受不同歐式中古世紀風情，包括「慕尼黑十月啤酒節」(Oktoberfest)、「1001夢」(1001 Dreams)、「海盜歷險」(Pirate Adventure)、「萬聖節前夕」(All Hallows Eve)、「羅馬酒神節」(Roman Bacchanal)、「蠻族入侵」(Barbarian Invasion)、「蘇格蘭高地舞」(Highland Fling)與「聖誕頌歌」(Celtic Christmas)。

另外，爲鼓勵學生參與，提供教育意義，每年都有「學校日」(School Day)，今年訂於11月1日與2日周末舉辦，現場有許多針對孩子的歷史、藝術和音樂性慶祝活動，該活動也需要額外付錢。主辦單位鼓勵家長帶小孩同行，現場除慶典表演，也有露營場地開放，全家一起享受快樂周末時光，感受中世紀歐式風情，票價詳情請至http://www.texrenfest.com/查詢。

德州文藝復興節每年都盛大變裝舉辦，具有中世紀風情。(取自官網)